KhmerPost USA
Advertising: PA/NJ/NY: (267) 253-3947/ CT: (860) 461-3687
MA/RI: (978) 656-8141/ (781) 244-0522

Vol 06 Issue 119 Dec. 8th- 20th. 2012

មាតិការឿង | ទំព័រ

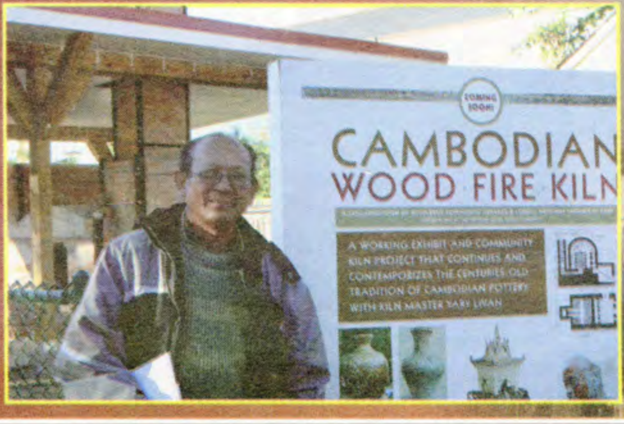
១-គណៈកម្មាធិការព្រំដែនកម្ពុជា..............០៥
២-ក្រុមអ្នកតវ៉ា&កម្មវិធីសមធម៌ត្រូវ,ខេមបូឌា ដេលី.....០៦&០៧
៣-ក្តួបុលរីណេតរាយការណ៍ពីបរិស្ថាន..............០៨
៤-ប្រវត្តិរូបសិល្បករនិពន្ធវើដោះប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ..............១៥
៥-ទៅមើលបាល់ទាត់នៅសាលាឯកជន..............១៩
៦- ដំណើរកម្សាន្តខេត្ត-ក្រុងនៅតាម..............២០

32 Wamesit St., Lowell, MA 01852. Phone-Fax (978) 656 8141 www.khmerpost.us

ឡឥដ្ឋគ្មានផ្សែងរបស់លោកយ៉ារី

ឡូវែល: វត្ថុធាតុធ្វើពីដីឥដ្ឋមួយចំនួនជាស្នាដៃសិល្បៈរបស់លោក យ៉ារី លីវ៉ាន ជាអតីតសាស្ត្រាចារ្យមហាវិទ្យាល័យសូន្យរូប និងបច្ចុប្បន្នជាសាស្ត្រាចារ្យនៅមហាវិទ្យាល័យ មីឌិលសិច បានត្រូវបញ្ចូលក្នុងឡអុសតែគ្មានផ្សែង កាលពីថ្ងៃសៅរ៍ទី២៤ ខែវិច្ឆិកា ហើយបានដុតបំប៉នភ្លើងកំដៅ២០០០អង្សាមុននឹងយកចេញមកវិញនៅថ្ងៃអង្គារបន្ទាប់មកបានជារបស់ប្រើប្រាស់ប្រណីតដូចជា កែវ ចាន ផ្តិលខាត់ ថូ ប៉ាន់តែ រូបសត្វនាគ ឬដីរ៏...ចំនួនប្រមាណជា ១០០គ្រឿង ។ ពីដីឥដ្ឋទៅជាវត្ថុប្រើប្រាស់ លោក យ៉ារី បានប្រើបច្ចេកទេសសូន្យរូបបុរាណរបស់ខ្មែរបានប្រើតាំងពីជំនាន់មុនសម័យអង្គរ ហើយបច្ចេកទេសបានបាត់បង់តាមផ្លូវនៃពេលវេលាដ៏វែងឆ្ងាយ និងបច្ចេកវិទ្យាថ្មីៗ ឥឡូវនេះលោក យ៉ារី លីវ៉ាន បានធ្វើឱ្យរបស់ប្រើប្រាស់ធ្វើដោយដៃក្លាយជាវត្ថុសិល្បៈគ្មានពីរដូចគ្នា ឱ្យកើតឡើងវិញបានជាមួយនិងឡឥដ្ឋដុតអុសតែគ្មានផ្សែងតាំងទីនៅក្បែររបងសារមន្ទីរសួនឧទ្យានជាតិនៃទីក្រុងឡូវែល ។

លោក យ៉ារី បានផ្តើមធ្វើចម្លាក់ដីឥដ្ឋជាច្រើនមុខរួចហើយលាបពណ៌ដោយថ្នាំពិសេសប្រើជាមួយដីឥដ្ឋមុននិងបញ្ចូលក្នុងឡរបស់លោក រួចហើយបិតឡនោះឱ្យជិតមិនឱ្យខ្យល់ចូលបានក្រៅតែពីបង្អួចសម្រាប់បញ្ចូលអុសបំប៉នភ្លើង។ ក្រុមអ្នកស្ម័គ្រចិត្តមានក្រុមគ្រួសារមិត្តភ័ក្តិជាសិល្បៈករដូចគ្នាជាដើម ។ល។ បានមកជួយពុះអុស តទៅទំព័រទី ១២



ស្វាគមន៍ខ្មែរផុសស.រ.អា នៅញូអិនគ្លិន

ដោយពិន សំខុន នាយកការផ្សាយខ្មែរផុស ស.រ.អា

សមាគមខ្មែរនៅឡូវែល មាសាឈូសែតបានសម្តែងការស្វាគមន៍ដ៏កក់ក្តៅដល់វត្តមានសារព័ត៌មានខ្មែរផុស ដែលផ្តើមផ្សព្វផ្សាយតាំងពី២ ឆ្នាំមកហើយនៅតំបន់ញូអិនគ្លិន ឥឡូវមកតាំងនៅក្រុងឡូវែលជាបន្តទៅទៀត ។

ដូចគ្នានេះដែរ សមាជិកសហគមន៍ខ្មែរក៏បានបង្ហាញមនោសញ្ចេតនារីករាយ នឹងបានកាសែតខ្មែរផុសចូលមកបំរើវិស័យព័ត៌មានខ្មែរ អាមេរិកាំងនៅតំបន់ខ្លួនដូចគ្នាដែរ ។ ខាងកុណិចកិក នឹងលីនវីវៃ ក៏មានអបអរសាទរដល់វត្តមានយើងដែរ ។

ខ្មែរផុសសូមថ្លែងអំណរគុណចំពោះតំណាង និងសមាជិកសហគមន៍ដែលបានសម្តែងស្វាគមន៍ គឺជាការលើកទឹកចិត្តដល់ខ្មែរផុស នឹងសហការីឱ្យរឹតតែពង្រឹងគុណភាពសំរាប់បំរើការអានព័ត៌មាន ដែលជាគោលការណ៍ គឺលើកតម្កើងសង្គមខ្មែរ ដោយសោភ័ណភាព ដោយគុណភាពសរសេរអក្សរខ្មែរ ដោយគំនិតសិក្សា គំនិតរួមសម្បាច់ ដោយការផ្តល់ព័ត៌មានពិត ដោយការផ្តល់ទស្សនៈប្លែកៗខុសៗគ្នា ដែលជាសិទ្ធិចំបងរបស់មនុស្ស ។

លោកអ្នកបានបង្ហាញថា "សង្គមសេរីត្រូវការព័ត៌មានសេរី" **តទៅទំព័រទី ០៦**

គណៈកម្មការនាយកសមាគមខ្មែរនៅឡូវែលផ្តល់ការស្វាគមន៍ដល់តំណាងខ្មែរផុស

ឆាកល្ខោននយោបាយរវាងលោក ហ៊ុន សែន និងយុវជនរបស់បក្សប្រឆាំងម្នាក់

ដោយ: អ៊ឹម លឿម

ប្រធានចលនាយុវជននៃ គណបក្ស សម រង្ស៊ី គឺ លោក សួង សុភណ្ឌ កាលពីពេលថ្មីៗកន្លងមកនេះ បានដាក់ខ្ញុំពាក្យបណ្តឹងប្តឹងទៅលោក ហ៊ុន សែន ពីបទឃាតកម្មគិតទុកជាមុន ដែលបានធ្វើឱ្យប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរស្លាប់ចំនួន៣៥០នាក់ និងរងរបួសជាង៤០០នាក់ នៅលើស្ពានកោះពេជ្រ ដែលពាក្យបណ្តឹងនេះត្រូវបានគេចាត់ទុកថា ជាសំណុំរឿងដ៏រសើបព្រោះនេះជាលើកដំបូងដែលមានយុវជនហ៊ានប្រើប្រាស់នូវសិទ្ធិជាពលរដ្ឋ ក្នុងប្រព័ន្ធតុលាការទោះបីជាការដឹងថា តុលាការក្នុង **តទៅទំព័រទី០៧**

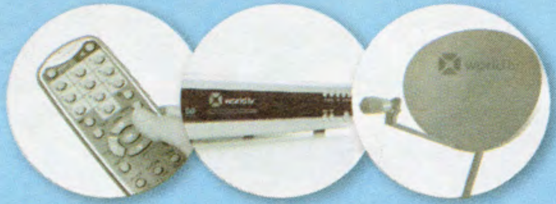
Accepting New Clients
សូមស្វាគមន៍ដល់ភ្ញៀវគ្រប់ប្រភេទ
Immigration • Divore • Auto Crash
អន្តោប្រវេសន៍ គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត លែងលះប្តីប្រពន្ធ
Law Office of Thomas Stylianos Jr. •287 Appleton St. Lowell MA 01852
ការិយាល័យ មេធាវី ថូម៉ាស ស្តាលីយ៉ាណូស
Call: Sophea or Thomas សូមទូរស័ព្ទមក: សោភា, ឬធំ
978-459-5000 or 800-308-3766
Only Licensed in Massachusets

world tv™

ភ្ជាប់ទៅកាន់ប្រទេសកម្ពុជា នារដូវរងានេះក្នុងតម្លៃកាន់តែទាប

បន្តភ្ជាប់ទៅកាន់ប្រទេសកម្ពុជានារដូវរងានេះជាមួយ **WorldTV** ។ មើលប្រដាល់គុនខ្មែរ បទចម្រៀងល្បីៗ និងការសម្ដែងតន្ត្រីបន្តផ្ទាល់តាមកម្មវិធីតន្ត្រីសម័យថ្មី ភាពយន្ត ព័ត៌មាន និងច្រើនទៀតនៅលើទូរទស្សន៍ **CTN** និង **TVK** ។

សូមមកទទួលនូវការជាវចំនួន 3 ខែជាមួយទូរទស្សន៍ CNT និង TVK



កញ្ចប់ផ្កាយរណប
WorldTV
(មានតម្លៃ $154)

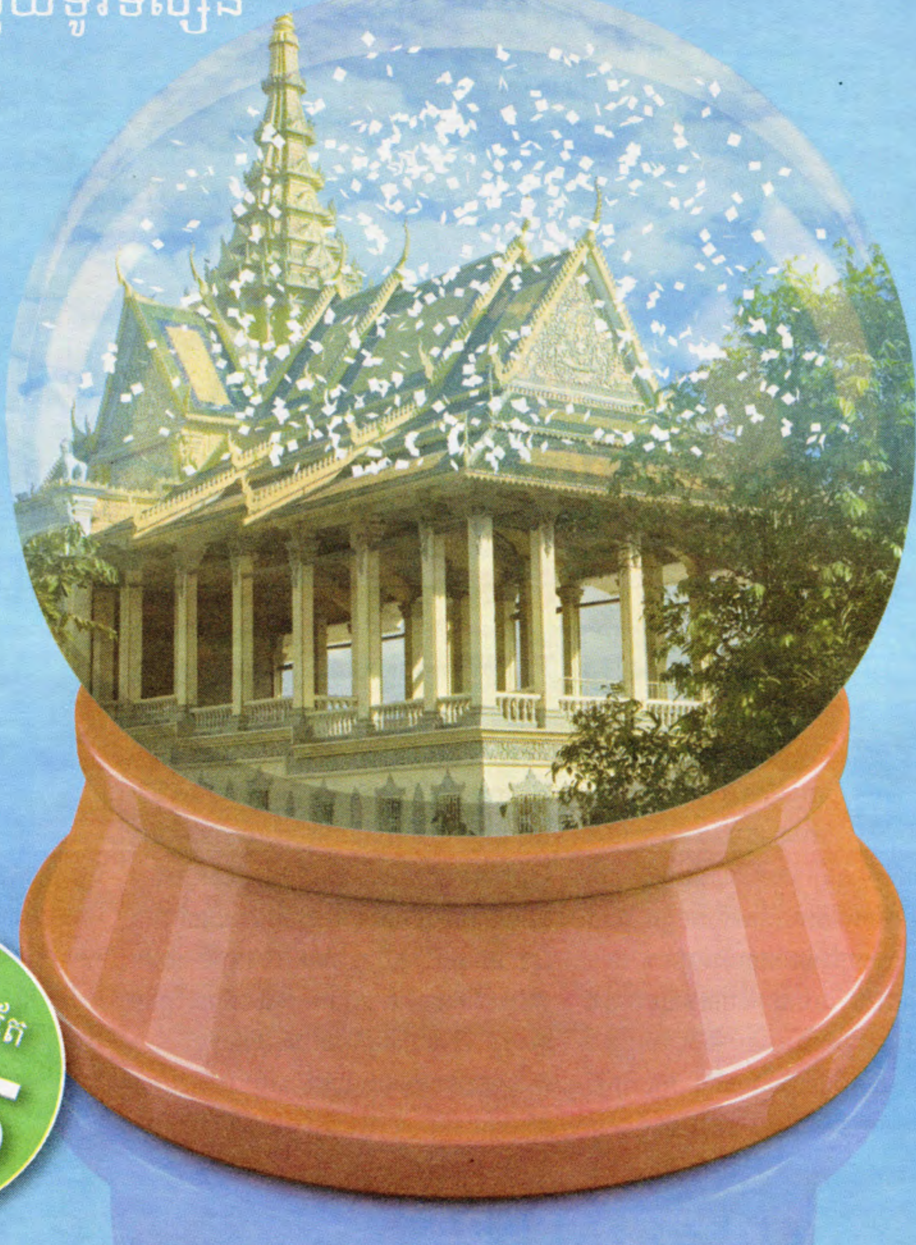
+

ការដាក់ឱ្យដំណើរការ

+

ទទួលបានជិត 100
ប៉ុស្តិ៍ផ្សាយដោយឥតគិតថ្លៃ

ទាំងអស់ត្រឹមតែ **$175**



ការផ្ដល់ជូនបញ្ចប់នៅថ្ងៃទ **31** ខែ មករា ឆ្នាំ **2013** ។
សូមទូរស័ព្ទមកលេខ **1.888.802.8150** និងបញ្ជាក់អំពីលេខកូដការផ្សព្វផ្សាយលេខ **53D** នាថ្ងៃនេះ!
ឬចុះឈ្មោះតាមរយៈ:
WWW.GLOBECASTWTV.COM/HOLIDAY

ជួបយើងខ្ញុំតាម f: WorldTV International Television t: @WorldTVUSA

ការផ្ដល់ជូន/សេវាកម្មមានតែនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិកតែប៉ុណ្ណោះ ។ ការផ្សព្វផ្សាយ មានសុពលភាពសម្រាប់តែអតិថិជនថ្មីប៉ុណ្ណោះ ។ ការចុះឈ្មោះបង់ថ្លៃដោយស្វ័យប្រវត្តិក្នុងរយៈពេល 6 ខែត្រូវបានតម្រូវ ។ ការដឹកជញ្ជូន ការទទួលខុសត្រូវ ពន្ធដារមាន និងថ្លៃដំឡើងមិនត្រូវបានរាប់បញ្ចូល ។ ការកម្រិតផ្សេងៗអាចត្រូវអនុវត្ត ។ សូមចូលមើល www.globecastwtv.com សម្រាប់បញ្ជីអ្នកបច្ចេកទេសដំឡើងជំនាញឯករាជ្យ នៅក្នុងតំបន់របស់អ្នក ។ ការផ្ដល់ជូនមិនអាចឱ្យបង្វិលជាប្រាក់ជូនវិញបានទេ ។ ការផ្ដល់ជូនមានសុពលភាពរហូតដល់ថ្ងៃទី 31 ខែ មករា ឆ្នាំ 2013 ។

តម្លៃថោកអស្ចារ្យ

ឈើច្រត់មានពន្លឺ

$19.99
SALE $9.45
មនុស្សចាស់មិនចាំបាច់ខ្លាចយប់ងងឹតពេលប្រើឈើច្រត់

ពាក់ស្បែកជើងងាយស្រួល

$20.00
SALE $9.45
ចាស់ឈឺខ្នងមិនចាំបាច់ឱនពេលពាក់ស្បែកជើង-ប្រើជំនួយកែងជើង

ថ្នាំខ្លាញ់ត្រី
$12.00
SALE $4.95

ម៉ាស៊ីនច្របាច់ជើង

$250.00
SALE $239

អាវទ្រនាប់ពោះពាក់មិនឃើញពីក្រៅសម្រាប់ស្រកទម្ងន់

$30.00
SALE $10.45

ថ្នាំជួយស្រកទម្ងន់ និងរំលាយខ្លាញ់ពោះ

$40.00
SALE $22.00

បន្ទះប្រេងបន្ថយស្នាមជ្រីវជ្រួញ
$20.00
SALE $4.95

ម៉ាស៊ីនគក់ច្របាច់
$120.00
SALE $39.99

ថ្នាំបន្តក់ភ្នែក Clear Eyes
SALE $0.75

$7.35

ថ្នាំវីតាមីន One-A-Day/ Centrum

$15.00
SALE $9.49

ម៉ាស៊ីនវាស់ស្ករក្នុងឈាមអ្នកមានទឹកនោមផ្អែម

$39.00
SALE $7.69

ម៉ាស៊ីនវាស់សម្ពាធឈាមសម្រាប់អ្នកឡើងសឈាម

$40.00
SALE $19.95

ខ្នើយម៉ាស្សា ច្របាច់ខ្នង

$24.99
SALE $12.45

ចុះតម្លៃបន្ថែម១០%សម្រាប់ភ្ញៀវអាយុ៦០ឆ្នាំឡើង

ឱសថស្ថាន AmeriCare
តម្លៃតូច - ចិត្តទូលាយ

ចុះ១៥%សម្រាប់អ្នកទិញថ្នាំឥតអ៊ិនស្ទ្វិន

សេវាល្អបំផុត
- *ជួយទាក់ទងទៅអ៊ិនស្វ៊ិន និងពេទ្យ១០០%
- *រាប់ថ្នាំដោយម៉ាស៊ីនលឿនជាងមនុស្ស១០ដង មិនខុស៩៩.៩%
- *រួសរាយ ទន់ភ្លន់
- *ឱសថការី៥នាក់ ធ្វើការដឹកដល់ពន្យល់មុខថ្នាំច្បាស់លាស់

ទីតាំងទី១: Phila ខាងត្បូង
Tel: 215-755-5100
600 Washington Ave.
Philadelphia PA 19147

ទីតាំងទី២: Phila ខាងជើង
Tel: 215-821-2720
781 Adams Ave.
Philadelphia PA 19124

ទីតាំងទី៣: New Jersey ខាងត្បូង
Tel: 856-356-2480
5201 Rt 38 W, #116,
Pennsauken NJ 08109

ដើម្បីអរគុណដល់សហគមន៍ដែលឲ្យយើងបានបំរើ១០ឆ្នាំមកហើយ _ឱសថស្ថាន សូមជូនរង្វាន់
(រង្វាន់ដែលពុំមាននៅទីកន្លែងផ្សេងនោះទេ)

មានកំណត់ពេល រហូតដល់ចុងខែ ១២-១២

រង្វាន់ជូនដល់ភ្ញៀវថ្មី ឬអ្នកប្តូរវេជ្ជបញ្ជាដំបូង

តម្លៃ $40
Free ឥតគិតថ្លៃ
ម៉ាស៊ីវាស់ឈាមលើស

ឬ

តម្លៃ $40
Free ឥតគិតថ្លៃ
ម៉ាស៊ីវាស់ស្ករក្នុងឈាមអ្នកមានទឹកនោមផ្អែម

ឬ

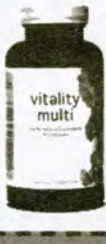
Free ឥតគិតថ្លៃ

ប័ណ្ណរង្វាន់ **$30**
មានតម្លៃពេលទិញឥវ៉ាន់ OTC នៅក្នុងហាង -មិនអាចប្រើសម្រាប់ឆ្នោត -គូប៉េ-ទិញរបស់ចុះថ្លៃ (On Sale)

ឬ

តម្លៃ $40
Free ឥតគិតថ្លៃ
ម៉ាស៊ីនម៉ាសាកែង

និង...

Free ឥតគិតថ្លៃ
វីតាមីន


និង

Free ឥតគិតថ្លៃ
រៀងរាល់ខែមានចាប់ឆ្នោតសម្រាប់ត្រូវ TV40´´

និង

ចុះថ្លៃ 10%
សម្រាប់របស់មិនមែនមានលើស១៤.០០០មុខ ឥតលើសចំនួន $80 ឥតប្រើបានលើឥវ៉ាន់ ចុះថ្លៃ - លើឥវ៉ាន់ OTC តម្លៃថោក

សម្រាប់តិចបំផុត វេជ្ជបញ្ជាថ្នាំបីមុខ -ត្រូវឱ្យប័ណ្ណវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់យកថ្នាំ លើកទី១ -អាច និងយកគូប៉េ -បទបញ្ជា និងច្បាប់ត្រូវគោរពតាម

មេធាវីថីមាសស្ទីលីអាណូស

- ជួយធ្វើតាក់ឋោយមិនបាច់មានលេខសូស្យាល់ (Filling Tax without Social Security)
- ជួយធ្វើគ្រីនកាត ១០ ឆ្នាំអោយបានបន្ទាប់ពីមានការលែងលះគ្នា (Divorced 10 year Green Card)
- ជួយធ្វើគ្រីនកាត ២ ឬ ១០ឆ្នាំ (Help with 2 or 10 year Green Card)
- ជួយអ្នកដែលនៅលើសកំណត់អោយបាននៅក្នុងប្រទេសបន្តទៀត (Help Overstay Bars)
- ជួយការពារកុំអោយគេបញ្ជូនទៅស្រុកវិញបន្ទាប់ពីបានប្រព្រឹត្តិខុសច្បាប់ (Criminal Deportation)
- ជួយរៀបចំឯកសារធានាឪពុកម្តាយកូននិងបងប្អូនមកអាមេរិច (Get Parents, Children and Sibling Here)
- ជួយរៀបចំឯកសារសំរាប់ធានាប្តីប្រពន្ធ ឬគូរដណ្តឹងមកអាមេរិច (Get Spouse or Fiancé Here)
- ជួយរៀបចំឯកសារសុំលែងលះប្តីប្រពន្ធ (Divorce, only in Massachusetts)
- ជួយការពារ និងធ្វើជាតំណាងក្នុងរឿងគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍ (Car Accident, only in Massachusetts)
- ជួយធ្វើការតវ៉ានៅចំពោះមុខក្រុមប្រឹក្សាសាលាឧទ្ធរណ៍ផ្នែកអន្តោប្រវេសន៍ (BIA Immigration Appeals)
- ជួយធ្វើឯកសារចូលសញ្ជាតិដល់សាម៉ីខ្លួន និងកូនៗរបស់លោកអ្នក (N-400 and N-600)
- ជួយធ្វើគ្រីនកាតថ្មីបន្ទាប់ពីត្រូវគេលួច ឬបាត់បង់ (I-90, Replacement Green Card)
- ជួយសុំកាតធ្វើការ (Work Card)
- ជួយធ្វើលិខិតធ្វើដំណើរចេញចូល (Re-entry Permit)

Thomas Stylianos Law Offie

287 Appleton Street, Suit 205 Lowell, MA 01852

Tel: 978-459-5000

E-mail: Tom@stylianoslaw.com

Attorneys' only licensed in Massachusetts

គណៈកម្មាធិការព្រំដែនកម្ពុជា
សមាគម មិនជាប់ពាក់ព័ន្ធ នឹង គណៈបក្ស នយោបាយ
Comité des Frontières du Cambodge (C F C) Cambodia's Border Committee (C B C)
ASSOCIATION NON APPARENTEE AU PARTI POLITIQUE ASSOCIATION UNAFFILIATED TO A POLITICAL PARTY

គណកម្មាធិការព្រំដែនកម្ពុជាប្រទេសបារាំង និងក្នុងពិភពលោក

បារីសថ្ងៃទី ២០ តុលា ឆ្នាំ២០១២

ផលវិបាកនៃសន្ធិសញ្ញាដែលបានចុះជាមួយប្រទេសវៀតណាម

ក្នុងឆ្នាំ១៩៧៩-១៩៨២-១៩៨៣-១៩៨៥-២០០៥

សៀន ប៉េងសែ

ក/ សន្ធិសញ្ញាចុះថ្ងៃទី ១៨ កុម្ភៈ ១៩៧៩ (តពីលេខមុន)

(មានតនៅលេខក្រោយ)

ដោយឧត្តមក្រុមប្រឹក្សាជាតិទទួលបន្ទុកកិច្ចការព្រំដែនជាជំនួសវិញ ព្រមទាំងតែងតាំងខ្លួនលោកជាប្រធានខ្លួនឯងទទួលខុសត្រូវចំពោះខ្លួនឯង ជារដ្ឋមន្ត្រីទី១ខ្លួនឯង ។ បានសេចក្ដីថា ខ្លួនលោកជាចាងហ្វាងកាត់ក្ដីផងជាកូនក្ដីផង ដូចពាក្យគេតែងនិយាយថាសប្បុរសធម៌ត្រូវគិតខ្លួនឯងមុនសិន...។

នៅថ្ងៃទី១០ តុលា ឆ្នាំ ២០០៥ លោក ហ៊ុន សែន បានចុះហត្ថលេខាជាមួយក្រុងហាណូយលើ "សន្ធិសញ្ញាបពេញបន្ថែមលើសិទ្ធិសញ្ញាឆ្នាំ ១៩៨៥" ។ សន្ធិសញ្ញានេះបានទទួលការអនុម័តពីសភាជាតិ នៅថ្ងៃទី១១ ខែវិច្ឆិកា ពីព្រឹទ្ធសភា នៅ ថ្ងៃទី២៩ ហើយនៅថ្ងៃទី៣០ ខែដដែលបានទទួលសច្ចាប័នពីព្រះ-មហាក្សត្រជាបន្តទៀត ។ បន្ទាប់មកភ្លាមនោះ លោក ហ៊ុន សែន បានសរសើរខ្លួនឯងពីសិទ្ធិសញ្ញាបំពេញបន្ថែមនេះ ព្រោះថា សន្ធិសញ្ញានេះបានបើកឱកាសឱ្យមានការទទួលស្គាល់ "ភាពត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់" មួយបែបដោយស្វ័យប្រវត្តិក្នុងសភាពខ្វាក់ដោយគ្មានការពិគ្រោះគ្នាជាមុនសិនដោយស្ថាប័នជាតិនានា ។

សន្ធិសញ្ញាទាំងអស់នេះដែលបានរៀបចំឡើងក្នុងពេលដែលប្រទេសកម្ពុជាកំពុងកាន់កាប់ដោយប្រទេសវៀតណាមសុទ្ធសឹងធ្លាក់ក្នុងមោឃភាពទាំងអស់ដោយសារផ្ទុយនឹងបទបញ្ញត្តិនៃអនុសញ្ញាក្រុងវៀន ឆ្នាំ១៩៦៩ ស្ដីពីសិទ្ធិក្នុងសន្ធិសញ្ញា ។ មួយវិញទៀតត្រូវរំលឹកថា ការផ្ដល់សច្ចាប័នលើសន្ធិសញ្ញានេះ គឺធ្វើឡើងនៅក្រោមសំពៀតនៃការគំរាមកំហែងយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរដែលលោក ហ៊ុន សែន បានធ្វើទៅលើគ្រប់នរណាដែលហ៊ានជំទាស់ : គំរាមសម្លាប់ការចាប់ចងការឃុំឃាំងដោយឥតជំនុំជំរះ រហូតដល់គំរាមថានឹងរំលាយរាជានិយមចោលប្រសិនបើព្រះមហាក្សត្រមិនយល់ព្រមផ្ដល់សច្ចាប័ននេះ ។ល។ ការបង្ខិតបង្ខំដែលលោក ហ៊ុន សែន បានប្រើដើម្បីជំរុញឱ្យអ្នកទទួលខុសត្រូវជាន់ខ្ពស់របស់ប្រទេសផ្ដល់សច្ចាប័នដល់សន្ធិ-សញ្ញានេះ ជាប្រត្យក្សបានធ្វើឱ្យសន្ធិសញ្ញានេះធ្លាក់ក្នុងមោឃភាពដោយខ្លួនឯង ។ នេះជាគោលការណ៍ទូទៅនៃច្បាប់ដែលអនុសញ្ញាទីក្រុងវៀន ឆ្នាំ១៩៦៩ ស្ដីពីសន្ធិសញ្ញាបានយោងទៅលើមាត្រា៥១ អនុសញ្ញាដែលប្រទេសកម្ពុជាក៏ជាសមាជិកដែរ ។

ការទទួលខុសត្រូវរបស់អាជ្ញាធរខ្មែរចំពោះបញ្ហាទាំងអស់នេះ

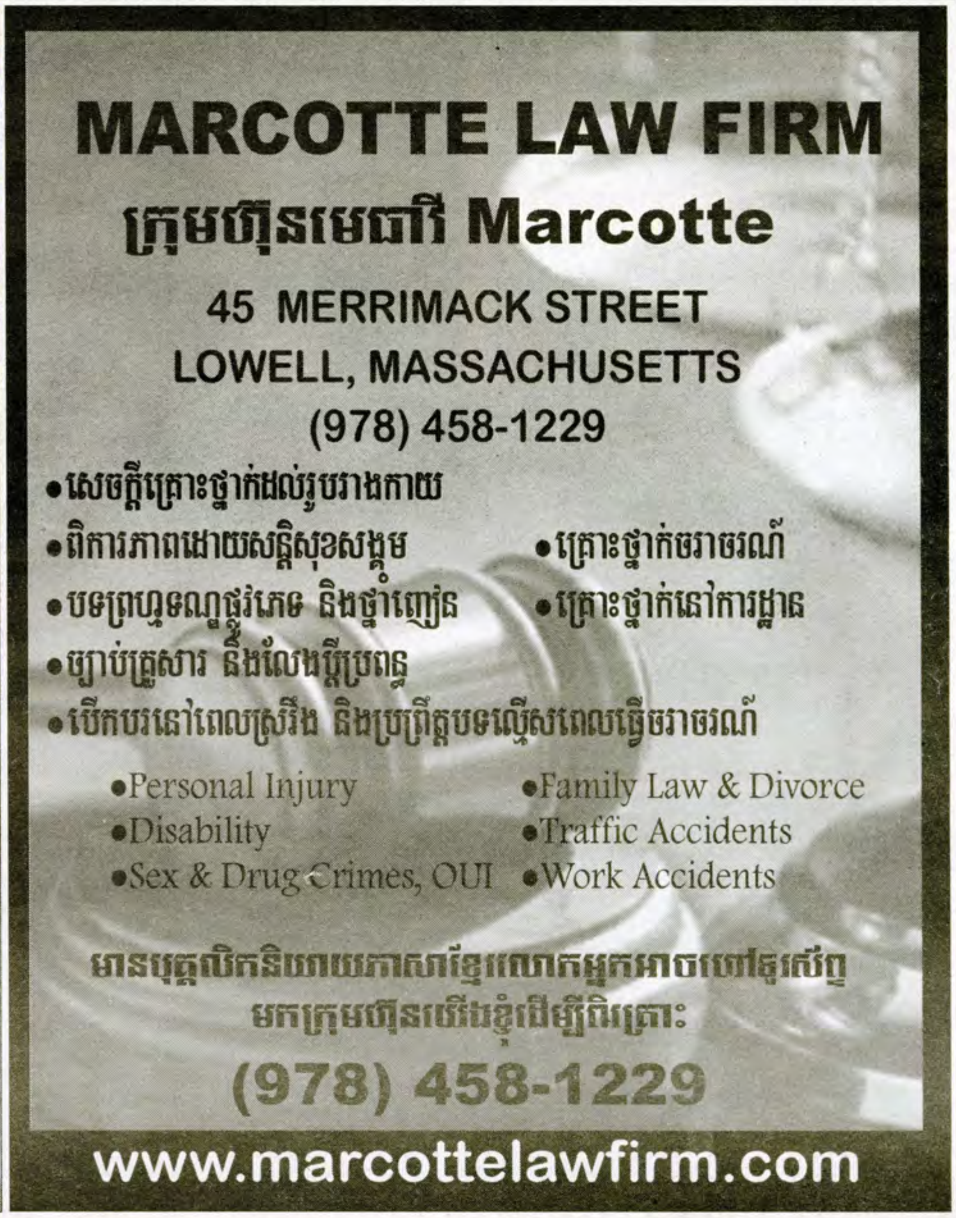
សន្ធិសញ្ញាខុសច្បាប់ និងមិនស្មើភាពគ្នាទាំងនេះ ត្រូវតែបញ្ចប់តាំងពីរដ្ឋាភិបាលទី១ ឆ្នាំ១៩៩៣មកម្ល៉េះ ស្របទៅតាមកិច្ចព្រមព្រៀងសន្តិភាពទីក្រុងបារីសស្ដីពីប្រទេសកម្ពុជាថ្ងៃ២៣ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩១ និងស្របទៅតាមរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់ប្រទេសកម្ពុជាឆ្នាំ១៩៩៣ (មាត្រា៥៥) ។

តែខុសពីអ្វីដែលគេបានស្មានទុកសន្ធិសញ្ញា និងកិច្ចព្រមព្រៀងទាំងអស់នេះ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ដោយគណៈកម្មការចំរុះខ្មែរ -យួននៅថ្ងៃទី ២៧ ខែមិនា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ទៅវិញ និងយល់ព្រមដោយរដ្ឋាភិបាលរួបរួមនៅថ្ងៃទី ២២ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០០ ដែលជាការមួយផ្ទុយនឹងធម្មនុញ្ញរបស់ប្រទេសកម្ពុជា (មាត្រា៥២) ទាំងស្រុង ។ ជាការពិតនេះប្រាកដជាចេតនារបស់របស់រដ្ឋាភិបាលដោយឥតប្រកែកបាន ដោយហេតុថា នៅក្នុងថ្ងៃ ៣១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០០ ឆ្លើយតបទៅនឹងលិខិតមួយរបស់ព្រះមហាក្សត្រ លោក ហ៊ុន សែន បានផ្ដល់ពាក្យសំអាងមួយបែបដែលពុំអាចយល់បាន :

"...យោងតាមស្ថានភាពសព្វថ្ងៃនេះ និងលើចំណុចពីរដែលមានចែងខាងលើស្រាប់ជាការដែលមិនសមរម្យឡើយសំរាប់រដ្ឋាភិបាល បើនឹងថ្លែងជាផ្លូវការណ៍ក្នុងពេលនេះ និងដោយចំហរដាក់សន្ធិសញ្ញា និងកិច្ចព្រមព្រៀងទាំងនេះដែលបានធ្វើជាមួយនឹងប្រទេសវៀតណាមក្នុងមោឃភាព ដើម្បីទុកឱ្យគណៈកម្មាការចំរុះខ្មែរ-វៀតណាមបន្តការចរចារគ្នាដែលមានភាពយ៉ាប់បំផុតនេះ រហូតបានទទួលលទ្ធផលល្អ ប្រសើរ" ។

តែលទ្ធផលដែលទទួលបានមកវិញ គឺមិនអាចនឹងអភិវឌ្ឍមានជាងនេះទៅទៀតនោះឡើយ ។

តទៅលេខក្រោយ



ឌឹ ខេមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

ដំណឹងថ្មីៗសំរួលពីភាសាអង់គ្លេស អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌឹ ខេមបូឌា ដេលី ច្បាប់ចេញផ្សាយថ្ងៃ ព្រហស្បត្តិ៍ ទី០៦ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២

ក្រុមអ្នកតវ៉ានិងការបណ្តេញចេញមានកាន់ច្រើន នៅខាងក្រៅអគារការិយាល័យនាយករដ្ឋមន្ត្រី

ខេមបូឌា ដេលី

ក្រុមអ្នកតវ៉ាប្រឆាំងនិងការបណ្តេញចេញពីលំនៅដ្ឋាន បានធ្វើបាតុកម្មនៅខាងក្រៅអគារការិយាល័យរបស់លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ដែលជាការធ្វើបាតុកម្មលើកទី២នៅសប្តាហ៍នេះ និងបានប្រគល់ញត្តិជាច្រើនទៅទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីដោយបានអំពាវនាវសុំឱ្យលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីហ៊ុនសែន ជួយដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីរបស់ពួកគាត់ជាច្រើនកន្លែង។

ក្រុមអ្នកតវ៉ាប្រហែលចំនួន១០០នាក់ចេញមកពីសហគមន៍ប្រាំបួនដាច់ដោយឡែកពីគ្នានៅទូទាំងរាជធានីភ្នំពេញ ដែលសហគមន៍នីមួយៗត្រូវបានបណ្តេញចេញ ឬកំពង់ប្រឈមមុខនិងការបណ្តេញ។

ក្រុមអ្នកតវ៉ាទាំងនេះត្រូវបានក្រុមនគរបាលរារាំងមិនឱ្យចូលក្នុងបរិវេណអគារនេះ ប៉ុន្តែក្រោយមកត្រូវបានអនុញ្ញាតិឱ្យបញ្ជូនតំណាងមួយចំនួនចូលទៅទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីតាមទ្វារមួយទៀតដើម្បីប្រគល់ញត្តិរបស់ពួកគេ។

ក្នុងចំណោមអ្នកតវ៉ាទាំងនេះ អ្នកស្រីច្រៃ នីម ជាគ្រួសារមួយចំណោម១៨២គ្រួសារដែលប្រឈមនិងការបណ្តេញចេញពីផ្ទះសម្បែងស្ថិតនៅក្បែរអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ។

រដ្ឋាភិបាលបានបដិសេធមិនផ្តល់សំណងដល់គ្រួសារទាំងនេះទេ ទោះបីជាគ្រួសារទាំងនេះ មានប័ណ្ណស្នាក់នៅដែលអាជ្ញាធរចេញឱ្យក៏ដោយ។

អ្នកស្រីនិយាយថា"ខ្ញុំមិនចេញពីផ្ទះទេប្រសិនបើមិនមានសំណងសមរម្យនោះ"។ លោក ប៊ុន អ៊ុយ រដ្ឋលេខាធិការទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីបានបញ្ជាក់ថា លោកបានទទួលញត្តិកាលពីម្សិលមិញ ហើយមានប្រសាសន៍ថា លោកនឹងបញ្ជូនញត្តិទាំងនោះទៅខុទ្ទកាល័យរបស់លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ៕

ប្រែសម្រួលដោយ ស៊ុំ សុខភុំ

តមកពីទំព័រទី ១ ស្វាគមន៍ខ្មែរផុសស.រ.អា...

វីឯសង្គមខ្មែរដែលមានវប្បធម៌ថ្មីថ្មើងមួយនឹងគេដែរត្រូវការព័ត៌មានសេរី ឯករាជ្យ ជាភាសាខ្មែរ ដូចអ្នកឯទៀត ដែលរស់នៅ ស.រ.អា នេះដែរ ។ ហេតុដូចនេះហើយបានជាលោកអ្នកឱ្យតម្លៃខ្ពស់ដល់សារព័ត៌មានខ្មែរផុស ដែលជានិច្ចជាកាលប្រើរិជ្ជាជីវៈសាកលនៃសារព័ត៌មានមកអនុវត្តន៍ ក្នុងការបំរើលោកអ្នកនៅឆ្នេរខាងកើតនៃ ស.រ.អា ជារៀងរហូតមក។

ដូច្នេះសូមលោកអ្នកបញ្ចេញយោបល់ប្រាប់យើងខ្ញុំនៅពេលមានអ្វីផ្តូផ្តងបានកើតឡើង ដើម្បីឱ្យការបំរើវិស័យព័ត៌មានដល់លោកអ្នកក្លាយជាការពេញចិត្ត ពេញថ្លើមបាន។ សូមអរគុណ!

សមាជិកសភាក្រុងលីន សម្តែងការស្វាគមខ្មែរផុស

ថ្នាក់ដឹកនាំសហគមន៍នៅម្សូវ៉េលអបអរនិងវត្តមានខ្មែរផុស

សហគមន៍ខ្មែរនៅកូណិទិកិតផ្តល់វេទិការឱ្យខ្មែរផុស

Cambodia Retains Its Reputation for Corruption

By Lauren Crothers
CAMBODIA DALY

Cambodia continues to rank among the most corrupt countries in the world and much needs to be done to enforce the Anti-Corruption Law and investigate allegations of corruption, Transparency International (T.I) Cambodia said yesterday.

According T.I.´s 2012 Corruption Perceptions Index (CPI), Cambodia ranked 157th among 176 countries and territories listed, with a score of just 22 out of 100-a slight improvement on last year´s ranking of 164.

"The CPI score for 2012 indicates that Cambodia is still perceived as a highly corrupt country," T.I. said in a statement.

"For corruption to be reduced in Cambodia there is a need for further progress in the enforcement of the Anti-Corruption Law and an increase in the capacity and outreach of the Anti-Corruption Unit (ACU) to effectively investigate corruption cases and bring them to court."

Transparency also said the government needs to pass an Access to Information Law in order to make the state budget and other important financial decisions made by the government more transparen and "improve the effectiveness of the anti-corruption law enforcement."

The Central African Republic and war-torn Syria fared better than Cambodia on the index, with joint rankings of 144. Mexico, in which a long-running and grisly drug war has claimed thousands of lives, also rated higher, ranking 105th in the world. Regionally, only Laos (160/21) and Burma (172/15) fared worse than Cambodia.

Neighboring Thailand was ranked 88 th with a score of 37, while Vietnam came 123rd with 31 points. Among the Asean member nations, Brunei was judged the " cleanest," with a rank of 46th and score of 55.

Speaking at a press conference to launch the report, Preap Kol, executive director of T.I.´s Cambodia office, likened corruption to HIV, saying that it infected many levels of society from education and health services to human rights and the judicial system.

Mr. Kol added that Cambodians "should have access to decent health care and education without paying bribes and fees."

In a statement, T.I. Board of Directors Chairman Rath Sophal said law enforcement is crucial to minimizing corruption.

"Fighting corruption requires unwavering political will and determination of the government in terms of having an adeuate legal framework and governance mechanisms that minimize the opportuni ty for corruption along with consistent enforcement," he said.

Since its inception in 2010, the ACU has received hundreds of complaint detailing allegations of corruption, though only four arrests have been made so far. The most high profile of the arrests was Moek Dara, former head of the National Authority for Combating Drugs, who is seving life in prison on a raft of drug trafficking and bribery charges.

When asked how the ACU could improve, Mr. Kol said it is suffering from a lack of capacity.

"They don´t have the full capacity to investigate those cases," Mr. Kol said. He also said he questioned the indepen dence of the unit, which once had a statue of Prime Minister Hun Sen in its court yard, but removed the effigy as it apparently displeased the prime minister.

Mr. Kol said corruption also impacted the economic sector and investment in particular. "If a company pays a bribe, they can be subject to sanctions in their own countries," he said.

Council of Ministers spokesman Phay Siphan said the T.I. scorecard results were encouraging, but not reflective of the situation on the ground.

"I hope everyone on Earth understands that Cambodia is in a state of transformation," he said. "We are reforming throughout the hierachy of the government agencies. We should reform because the government will be a better service provider. That´s our goal."

Mr. Siphan cited the ACU and the Anti-Corruption Law as examples of the effort the government has made to clean up graft, but said that all levels of society from government to NGOs needed to work together to stamp out the problem.

"It´s the government´s intention to fight corruption and change people´s mindsets."

Mr. Siphan also noted that corruption in the U.S., which is ranked 19th on this year´s list, was the primary catalyst for the global financial crisis, but that Washington had a "sophisticated system" to deal with it.

Thun Saray, president of rights group Adhoc, said corruption pervades many tiers of society, but that the "poor and vulnerable" are affected the most.

"It creates more unhappiness of the people, and also creates social instability if we allow this kind of disease," he said. "I think we have to acknowledge it and continue to collaborate to fight this social problem."

David Carter, CEO of Infinity Insurance and president of the Australian Business Association, said Cambodia had come a long way in terms of its develop ment, and that many developing countries wrestle with the problem of corruption.

"If you look at where the place has come from to here, it´s no surprise that corruption still remains an issue," Mr. Carter said. "But it has improved drama tically in that time... and that might not be apparent in the report."

ឌឹ ខេមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

ជំណឹងប្រែសម្រួលពីកាសារអង់គ្លេស អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌឹ ខេមបូឌា ដេលី ច្បាប់ចេញផ្សាយថ្ងៃ ព្រហស្បត្តិ៍ ទី០៦ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២

កម្មវិធីសមធម៌ត្រូវផ្អាកបន្ទាប់ពីមានការរអ៊ូរទាំអំពីដីសម្បទាន

ខេមបូឌា ដេលី

មន្ត្រីរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ បានលើកឡើងថា កម្មវិធីផ្សាយតាមទូរទស្សន៍ ដែលឧបត្ថម្ភដោយអង្គការសហប្រជាជាតិ គឺកម្មវិធីសមធម៌ជាកម្មវិធីប្រចាំសប្តាហ៍ដែលមានគោលបំណងលើកកម្ពស់អភិបាលកិច្ចល្អតាមរយៈអត្ថបទបែបស៊ើបអង្កេតខ្លីៗ ដែលត្រូវបានចាក់ផ្សាយតាមទូរទស្សន៍ជាតិកម្ពុជា ដែលគ្រប់គ្រងដោយរដ្ឋត្រូវបានផ្អាក កាលពីសប្តាហ៍មុនបន្ទាប់ពីរដ្ឋាភិបាលបានរិះគន់ប្រធានបទមួយនិយាយអំពីដីសម្បទានសេដ្ឋកិច្ច។

អ្នកនាំពាក្យរបស់អង្គការកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍ សហប្រជាជាតិ បានលើកឡើងកាលពីម្សិលមិញថា "វាជាការសម្រេចរួមគ្នាមួយរវាងក្រសួងព័ត៌មាន និងអង្គការកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍សហប្រជាជាតិ ដើម្បីផ្អាកកម្មវិធីសមធម៌ជាបណ្តោះអាសន្ន។ រឿងមួយចំនួនបានទទួលរងប្រតិកម្មយ៉ាងខ្លាំងពីរដ្ឋាភិបាល និងសាធារណជន។

អង្គការកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍សហប្រជាជាតិមិនបានលើកឡើងថា តើរឿងសំខាន់មួយណាបានទទួលរងប្រតិកម្មយ៉ាងខ្លាំងពីរដ្ឋាភិបាលនោះទេ។

អ្នកនាំពាក្យអង្គការកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍សហប្រជាជាតិបានមានប្រសាសន៍ថា មន្ត្រីអង្គការសហប្រជាជាតិនឹងជួបប្រជុំជាមួយថ្នាក់ដឹកនាំរបស់ទូរទស្សន៍ជាតិកម្ពុជា ក្នុងពេលឆាប់ៗនេះ ដើម្បីពិភាក្សាអំពីកម្មវិធីនេះ នៅពេលអនាគតដែលអាចទទួលការឧបត្ថម្ភសម្រាប់បន្តកម្មវិធីនេះ ។

ការចាក់ផ្សាយដែលមានរយៈពេល៤០នាទី រៀងរាល់ល្ងាចថ្ងៃអាទិត្យចាប់តាំងពីឆ្នាំ២០០៧ មក ដោយមានមាតិការរបស់កម្មវិធីសមធម៌មិនត្រូវបានចាប់ពិរុទ្ធដូចអត្ថបទព័ត៌មានរបស់ទូរទស្សន៍ជាតិកម្ពុជា ដែលតែងតែមានការពិនិត្យពិច័យយ៉ាងខ្លាំង។

នៅក្នុងការចាក់ផ្សាយរបស់ខ្លួនលោក ខឹម វុទ្ធី អ្នកគ្រប់គ្រងកម្មវិធីសមធម៌បានចំណាយពេលរយៈពេល ២៥នាទី ដើម្បីសូមអភ័យទោសចំពោះសេចក្តីរាយការណ៍មួយកាលពីថ្ងៃទី៣០ខែកញ្ញា ដែលពិភាក្សាអំពីផលប៉ះពាល់វិជ្ជមាន និងអវិជ្ជមានពីដីសម្បទានសេដ្ឋកិច្ចមានទំហំជាង៥០.០០០ហិកតា ក្នុងឧទ្យានជាតិវីរជ័យ ខេត្តរតនគិរី ដែលត្រូវបានបែងចែកទៅឱ្យក្រុមហ៊ុនឯកជនយ៉ាងតិចចំនួនប្រាំមួយ។

លោក ខឹម វុទ្ធី បានមានប្រសាសន៍ថា "យើងចង់ចាប់ផ្តើមកម្មវិធីនេះ ដោយមានការកែតម្រូវ ។ កម្មវិធីនេះដែលចាក់ផ្សាយ កាលពីថ្ងៃទី៣០ខែកញ្ញា អំឡុងការចាក់ផ្សាយអត្ថបទរបស់យើងនិយាយអំពីដីសម្បទានសេដ្ឋកិច្ចនៅក្នុងឧទ្យានជាតិវីរជ័យ យើងបានផ្សាយខុសតាមកញ្ចក់ទូរទស្សន៍ជាតិ ដោយបានបង្ហាញរូបភាពវីដេអូជាឯកសារបានមកពីកន្លែងផ្សេងៗពីគ្នា"។

លោកបានបន្តថា "នេះគឺជាកំហុសដោយ អចេតនា ហើយយើងបានសូមអភ័យទោសដល់ទស្សនិកជនទាំងអស់ ដោយសារតែបានយល់ច្រឡំអំពីអ្វីដែលបានកើតឡើងទាំងនេះ"។

ក្រុមអភិរក្ស និងអង្គការសិទ្ធិមនុស្សបានរិះ គន់យ៉ាងខ្លាំងចំពោះបញ្ហាកើតឡើងនាពេលថ្មីៗ នេះពាក់ព័ន្ធនិងដីសម្បទានសេដ្ឋកិច្ចនៅក្នុងខេត្តរតនគិរី និងតាមបណ្តាកន្លែងផ្សេងៗទៀត ដោយបានលើកឡើងថា ដីសម្បទានមួយចំនួនបានធ្វើ ឱ្យប៉ះពាល់យ៉ាងខ្លាំងដល់ព្រៃដែលនៅសេសសល់ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ហើយវាក៏បង្កផលប៉ះពាល់ដីស្រែរបស់អ្នកភូមិ និងដីព្រៃដែលជាអាយុជីវិត របស់ប្រជាពលរដ្ឋក្រីក្រផងដែរ។

អំឡុងការចាក់ផ្សាយកម្មវិធីនេះ ជាលើកចុងក្រោយកាលពីថ្ងៃទី១១ខែវិច្ឆិកា អ្នកគ្រប់គ្រងកម្មវិធីនេះ ក៏បានប្រកាសដែរថា ក្រសួងព័ត៌មានបានបញ្ជូនលិខិតមួយច្បាប់មានប្រាំទំព័រ ដែលជាពាក្យបណ្តឹងរបស់ក្រសួងបរិស្ថានប្រតិកម្មនិង កម្មវិធីដែលនិយាយអំពីដីសម្បទានសេដ្ឋកិច្ចនៅឧទ្យានវីរជ័យ។

អ្នកនាំពាក្យរបស់អង្គការកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍ សហប្រជាជាតិបានបន្ថែមថា "វាគឺជាពេលវេលាដ៏សក្តិសមមួយ ដែលយើងត្រូវត្រួតពិនិត្យកម្មវិធីសមធម៌ឡើងវិញ និងដើម្បីបង្កើតប្រធានបទថ្មីៗ ឱ្យបានសមស្របទៅតាមការផ្លាស់ប្តូរយ៉ាងឆាប់រហ័សនៃប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។ អង្គការកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍សហប្រជាជាតិ បានស្នើសុំឱ្យមានការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញរួមគ្នារវាងអង្គការកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍សហប្រជាជាតិ និងក្រុមការងាររបស់ទូរទស្សន៍ជាតិកម្ពុជា ដើម្បីត្រួតពិនិត្យដំណើរការនៃការផលិតកម្មវិធី និងស្វែងរកមធ្យោបាយដ៏ល្អបំផុត ដើម្បីធ្វើឱ្យកម្មវិធីនេះ អាចដំណើរការឡើងវិញបាន"។

ប្រភពមួយដែលបំរើការក្នុងកម្មវិធីទូរទស្សន៍ នេះដែលបានលើកឡើងក្នុងលក្ខខណ្ឌអនាមិក ដោយសាររឿងរសើបជុំវិញការផ្អាកនៃកម្មវិធីនេះ បានលើកឡើងថា កិច្ចព្រមព្រៀងរវាងអង្គការកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍សហប្រជាជាតិ និងទូរទស្សន៍ជាតិកម្ពុជា ស្តីអំពីកម្មវិធីផលិតសមធម៌ ត្រូវដំណើរការរហូតដល់ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៣ ហើយបុគ្គលិកនិងបន្តទទួលបានប្រាក់ខែរហូតដល់ពេលនោះដែរ ។

លោក គីម គុណាវឌ្ឍន៍ អគ្គនាយកទូរទស្សន៍ជាតិកម្ពុជា បានមានប្រសាសន៍ថា លោកមិនបានដឹងអំពីបញ្ហានេះទេ ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ខ្ញុំមិនទាន់ទទួលបានដំណឹងអំពីបញ្ហានេះនៅឡើយទេ ពីព្រោះខ្ញុំមិនបានទទួលព័ត៌មានពីក្រសួងព័ត៌មានឡើយ"។

លោក ខៀវ កាញារីទ្ធ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងព័ត៌មានមិនអាចសុំអត្ថាធិប្បាយបានឡើយ។

លោក អ៊ុយ ប៊ុនមី អ្នកផលិតកម្មវិធីឱ្យកម្មសមធម៌នេះ បានមានប្រសាសន៍ថា ការសម្រេចផ្អាកកម្មវិធីបានត្រូវធ្វើឡើងដោយសារតែមានកិច្ចប្រជុំអាស៊ានមួយកាលពីខែមុនក៏ដូចជាមានបញ្ហាហិរញ្ញវត្ថុផងដែរ ។ លោកក៏បានលើកឡើង ផងដែរថា ការផ្អាកនេះគឺគ្រាន់តែបណ្តោះអាសន្នប៉ុណ្ណោះ ។

លោកបានមានប្រសាសន៍បន្តថា "ការផ្អាក គឺ ប្រហែលមកពីកង្វះការឧបត្ថម្ភតែគ្រោងនឹងចាប់ផ្តើមដំណើរការឡើងវិញ នៅពីរសប្តាហ៍ក្រោយ"។

លោក ប្រាយអែន ឡង់(Brian Lund) ប្រធានការិយាល័យប្រចាំអាស៊ីបូព៌ារបស់អង្គការអុកស្វាមអាមេរិកាំង(Oxfam America) ដែលសាខារបស់អង្គការអុកស្វាមអន្តរជាតិ(Oxfam International) ដែលជាអ្នកឧបត្ថម្ភដល់កម្មវិធី សមធម៌ជាមួយអង្គការកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍សហប្រជាជាតិបានមានប្រសាសន៍ថា លោកមិនចង់និយាយអ្វីអំពីបញ្ហាដ៏ចម្រូងចម្រាសនៅក្នុងកម្មវិធីសមធម៌នេះឡើយ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "យើងនៅតែឧបត្ថម្ភកម្មវិធីសមធម៌រហូតដល់ខែមេសាឆ្នាំក្រោយ និងប្រហែលលើសពីនេះទៀតផង ពីព្រោះនេះជាវេទិការមួយដែលមានតម្លៃ"៕

ប្រែសម្រួលដោយ : ស៊ា ស៊ុយឈាង

តមកពីទំព័រទី ១ ឆាកល្ខោននយោបាយរវាង...

ប្រទេសកម្ពុជា គ្មានគតិយុត្តិក្នុងការរកយុត្តិធម៌ជូនពលរដ្ឋស្លូតត្រង់យ៉ាងណាក៏ដោយចុះ។

ស្ថិតក្នុងស្ថានការណ៍នេះ បានញុំាំឱ្យមជ្ឈដ្ឋានអ្នកតាមដានព្រឹត្តិការណ៍ នយោបាយកម្ពុជា បានសំដែងនូវការចាប់អារម្មណ៍យ៉ាងខ្លាំងចំពោះបរិបទនយោបាយថ្មីមួយនេះ ពួកគេចាំមើលថា តើឆាក

ល្ខោននយោបាយដ៏គួរឱ្យជក់ចិត្តដិតអារម្មណ៍នេះនឹងបញ្ចប់ដោយវិធីណា? តើតួរយក្សឬតួរមាណពជាអ្នកចាញ់?។

ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី មតិមួយចំនួនបានលើកឡើងថា អ្វីដែលលោក សួង សុភណ្ឌ កំពុងធ្វើ គឺមិនខុសទៅនឹងភាសិតខ្មែរ មួយឃ្លាពោលថា "កុំយកពងមាន់ទៅជល់នឹងថ្ម"ហើយទង្វើរបស់លោក សួង សុភណ្ឌ គ្រាន់តែជា ការកេញចំណេញផ្នែកនយោបាយ ដើម្បីឱ្យគេឯងបានស្គាល់លោកកាន់តែច្បាស់តែប៉ុណ្ណោះ។

ក្នុងគ្រាដំណាលគ្នានេះ លោក ហ៊ុន សែន ដែលជាចុងចោទម្នាក់ ពុំបានខ្វល់ខ្វាយចំពោះបណ្តឹងរបស់លោក សួង សុភណ្ឌ ផ្ទុយទៅវិញលោក ហ៊ុន សែន ហាក់សប្បាយចិត្តចំពោះពាក្យបណ្តឹងមួយនេះ ព្រោះលោកបាននិយាយថា សិទ្ធិសេរីភាពនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា គឺមានភាពទូលំទូលាយណាស់ សូម្បីតែយុវជននៃបក្សប្រឆាំងមួយអាចប្តឹងនាយករដ្ឋមន្ត្រីបានដែរ...។ ប៉ុន្តែលោក ហ៊ុន សែន ក៏បានព្រមានវិញថា លោកនឹងប្តឹងបកវិញ បើសិនតុលាការពុំបានរកឃើញនូវអ្វីដែលជាកំហុសដូចការចោទប្រកាន់របស់លោក សួង សុភណ្ឌ នោះ។

នៅថ្ងៃទី៧ខែធ្នូ ខាងមុខនេះ យុវជននៃគណបក្ស សម រង្ស៊ី រូបនោះនឹងចូលខ្លួនទៅបំភ្លឺតាមដីការកោះហៅរបស់តុលាការ ដោយមានទាំងភស្តុតាងមួយចំនួនផង ។ ហើយនៅចុងខែវិច្ឆិកានេះលោកដឹងដាក់ពាក្យបណ្តឹងជាបន្តបន្ទាប់ទៅកាន់តុលាការឧក្រិដ្ឋកម្មអន្តរជាតិក្នុងប្រទេសហូឡង់ប្រឆាំងនឹងលោក ហ៊ុន សែន ពីបទឃាត់កម្មគិតទុកជាមុនបន្តទៀត នឹងព្រមទាំងដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅកាន់តុលាការក្រុងភ្នំពេញ ប្តឹងលោក គង់ សំអុល លោក កែប ជុតិមា និងលោកស្នងការផងដែរ។

ជាការពិតណាស់គេពិបាកសង្ឃឹមនឹងមានជំនឿណាស់ថា លោក សួង សុភណ្ឌ នឹងឈ្នះក្តីលើលោក ហ៊ុន សែន ពីព្រោះបទពិសោធន៍បែបនេះហាក់ជារឿងដែលចាស់គម្រិល នឹងធ្លាប់បានកើតជាមួយថ្នាក់ដឹកនាំរបស់បក្សប្រឆាំងនាគ្រាមុនៗរួចទៅហើយ ។ បើសំអាងលើច្បាប់ នឹងយោងតាមបទពិសោធន៍របស់តុលាការ ដែលធ្លាប់បានធ្វើចំពោះលោក សម រង្ស៊ី និងលោកស្រី មូរ សុខហួរ គឺតុលាការត្រូវតែដកអភ័យឯកសិទ្ធិរបស់លោក ហ៊ុន សែន ហើយតំណែងជានាយករដ្ឋមន្ត្រីត្រូវព្យួរជាបណ្តោះអាសន្ន ដើម្បីឱ្យតុលាការធ្វើការស៊ើបអង្កេតនូវពាក្យបណ្តឹង។ បើធ្វើដូច្នេះអ្វីៗត្រូវតែស្មើគ្នាហើយលោកតុលាការ៕

តមកពីទំព័រទី ១៩ ទៅមើលបាល់ទាត់សាលាឯកជន...

មានគុណភាពបច្ចេកទេសខ្ពស់នៃការដឹកនាំនឹងអ្នកលេងកីឡាសមត្ថភាពកីឡាឯកទេសដែលគេប្រាកដក្នុងចិត្តបានថា យុវជនទាំងនោះប្រាកដជាក្លាយទៅជាកំពូលមនុស្សសរទ្រូងនៃគ្រួសារសហរដ្ឋអាមេរិកជាមិនខាន។ គ្រូបង្ហាត់បានសរសេររាយការណ៍ថា"ថាយល័របានធ្វើឱ្យគូរប្រយុទ្ធរបស់ខ្លួនបារម្ភខ្លាំង ទប់ស្កាត់កុំឱ្យបាល់មកខាងខ្លួន យកបាល់ពីគូរប្រយុទ្ធ ហើយចែកចាយបាល់យ៉ាងពេញចិត្ត..."។

គ្រោតុនហាយ (Groton High) មានសិស្ស៣៧០នាក់ ដែលម្នាក់ៗសុទ្ធតែមានទេពកោសល្យខ្ពស់អ្វីម្យ៉ាងដូចជា ខាងកីឡាខាងសិល្បៈជាដើម ដែលសាលាមានភារកិច្ចធានាដឹកនាំថែទាំពង្រឹងទេពកោសល្យយុវជន យុវនារីទាំងនោះ ឱ្យរីតតែខ្ពស់ដោយមិនឱ្យការសិក្សាទន់ខ្សោយបាន។ ថ្វីត្បិតតែគ្រួសារធូរធារជាច្រើនបានប្រជែងគ្នាបញ្ជូនកូនទៅរៀនដោយបង់ថ្លៃខ្ពស់ក៏ដោយ ក៏នៅមានការផ្តល់អាហារូបករណ៍ដល់បេក្ខជនដែលគ្រួសារមានធនធានស្ទួតស្តើងមួយចំនួនដែរ រហូតដល់មានយកបេក្ខជនមានគុណភាពខ្ពស់ពីប្រទេសក្រៅផងដែរ។ ថាយល័រ បានចូលសាលាឯកជនគ្រោតុនដោយសារអាហារូបករណ៍ពីមូលនីធិឯកជនមួយ។

សាលារបៀនេះពុំមែនមានតែមួយទេ នៅក្នុងតំបន់បងប្រុស ថាយល័រ ឈ្មោះ ថម៉ាស់ ស អាយុ ១៨ ឆ្នាំ ក៏បានទទួលអាហារូបករណ៍ពីសាលាមួយទៀត ឡរ៉ន់ អាកាដេមី (Laurence Academy) ដោយសារទេពកោសល្យជំរើសខាងកីឡានឹងចំណោះនោះដែរ ។ ឪពុក ថម៉ាស គឺលោក ទែល ស បានឱ្យយើងដឹងថា ឆ្នាំក្រោយ ថម៉ាស និងក្លាយទៅជា"ខាបតែន"នៃក្រុមទាត់បាល់ជំរើសរបស់ខ្លួនទៀតផង ។ យុវជនទាំងពីរនាក់បងប្អូននេះ មានសំណាងជាអ្នកបើកទ្វារឱ្យយុវជនឯកទៀតឱ្យមានសង្ឃឹមថា " ឡូវែលនៅមានអ្នកខ្លាំងពូកែច្រើនទៀត អាចត្រូវជ្រើសរើសឱ្យបន្តការសិក្សាថ្នាក់ដឹកនាំកំពូលបានដែរ" ៕

ខ្មែរជុំស ស.រ.អា

គ្លូបលវិតណេសរាយការណ៍ពីបរិស្ថាននៅកម្ពុជា

(តពីលេខមុន)

ការបង្ក្រាបសម្លេងរិះគន់

ចាប់តាំងពីការបង្កើតរដ្ឋាភិបាលដឹកនាំដោយគណបក្សប្រជាជនថ្មីមួយក្នុងខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៤ មានចំនួនវាយប្រហារហិង្សាជាច្រើនទៅលើអ្នកភូមិ មន្ត្រីថ្នាក់ទាប និងបុគ្គលិកអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល ដែលចូលរួមក្នុងការប្រយុទ្ធប្រឆាំងបទល្មើសព្រៃឈើ ។ ទាំងនេះរួមមានយ៉ាងហោចណាស់ ការសម្លាប់ចំនួនបី និងការសម្លាប់ដោយប៉ុនប៉ងជាមុនចំនួនពីរ ។

ស្របពេលជាមួយគ្នានេះដែរ អាជ្ញាធរក៏បានព្យាយាមបង្ក្រាបសេចក្ដីរាយការណ៍ពីការកាប់ឈើខុសច្បាប់ និងអំពើពុករលួយដែលពាក់ព័ន្ធ ។យុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍មួយដែលបានរៀបចំឡើងដោយមន្ត្រីសម្រាប់កិច្ចប្រជុំក្រុមពិគ្រោះយោបល់ (CG) ម្ចាស់ជំនួយរដ្ឋាភិបាលខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៤ បានប្រកាសថា "រាជរដ្ឋាភិបាលស្វាគមន៍ការធ្វើការក្នុងប្រទេសកម្ពុជារបស់ Global Witness អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលផ្សេងៗ និងអង្គការសង្គមស៊ីវិល ដែលពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងការអនុវត្តច្បាប់ព្រៃឈើ" [៤១] ។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ ក្នុងខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៥ មន្ត្រីតយបានរឹបអូសរបាយការណ៍ *ទទួលយកការកាត់*របស់ Global Witness ចំនួន ២,០០០ច្បាប់ នៅអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ និងនៅខែបន្ទាប់មក ទីស្ដីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីបានប្រកាសថា ខ្លួនកំពុងស៊ើបអង្កេតសកម្មភាពរបស់ Global Witness ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។ ក្នុងខែ កក្កដា ទាហាន និងប៉ូលីស បានផ្ដល់ការគម្រាមកំហែងដល់បុគ្គលិកជនជាតិខ្មែររបស់អង្គការមួយចំនួន ហើយរដ្ឋាភិបាលបានហាមប្រាមបុគ្គលិកអន្តរជាតិប្រាំនាក់មិនឱ្យចូលប្រទេស ។ ការបង្កើតទាំងនេះ ស្របជាមួយនឹង Global Witness កំពុងស៊ើបអង្កេតការកាប់ឈើខុសច្បាប់ដោយសាច់ញាតិរបស់ ហ៊ុន សែន និងកងឯកភាពយោធាកងពលតូចលេខ ៧០ ដ៏មានឥទ្ធិពល ។

ក្នុងទិដ្ឋភាពនៃការបង្កឱ្យមានស្ថានភាពសន្តិសុខ Global Witness បានបិទការិយាល័យក្នុងក្រុងភ្នំពេញរបស់ខ្លួនក្នុងខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៥ ។ នាខែដដែលនោះដែរ ហ៊ុន សែន បានប្រកាសថា អង្គការនេះត្រូវបាន "បញ្ចប់" ហើយ ។[៤២] ក្នុងឆ្នាំ ២០០៦ បុគ្គលិកមានមូលដ្ឋាននៅទីក្រុងឡុងដ៍របស់ Global Witness បានបញ្ចប់ការស៊ើបអង្កេត ដែលបានចាប់ផ្ដើមដោយការិយាល័យនៅទីក្រុងភ្នំពេញកាលពីឆ្នាំមុន ។ លទ្ធផលបង្កើតឱ្យមានមូលដ្ឋាននៃរបាយការណ៍នេះ ។

ប៉ូលីសកុបកម្មរឹបអូសខ្សែងនៅក្នុងបាតុកម្មអហិង្សា អំពាវនាវឱ្យមានសេរីភាពបញ្ចេញមតិកាន់តែទូលំទូលាយ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៦ ។ ខ្សែងត្រូវបានយកទៅ ដើម្បីទប់ស្កាត់ការរំខានដល់ការធ្វើដំណើរតាមអាកាស

ប្រអប់ទី ២ : ការវាស់វែងគម្របព្រៃឈើ និងការបំផ្លិចបំផ្លាញព្រៃឈើក្នុងប្រទេសកម្ពុជា

ការប៉ាន់ស្មានពីគម្របព្រៃឈើ និងអត្រាបំផ្លិចបំផ្លាញព្រៃឈើរបស់ប្រទេសកម្ពុជា គឺជាបញ្ហាវិវាទមួយ ។ ការអង្កេតស្រាវជ្រាវដោយជោគជ័យពីគម្របព្រៃឈើរបស់ប្រទេសកម្ពុជា ទោះជាធ្លាប់មានក៏ដោយ កម្របានប្រើប្រាស់វិធីសាស្ត្រដូចគ្នាពីរដងណាស់ ដោយហេតុនេះ រឹតបន្តឹងព្រំដែនសម្រាប់ការប្រៀបធៀបឆ្លង និងការវាស់វែងបានត្រឹមត្រូវនូវការបាត់បង់ព្រៃឈើ ។ ជាងនេះទៅទៀត ការអង្កេតស្រាវជ្រាវគម្របព្រៃឈើនាពេលថ្មីៗនេះ បានពឹងផ្អែកលើការបញ្ជូនរូបភាពពីផ្កាយរណប ដែលមានការពិនិត្យបញ្ជាក់តិចតួច ឬគ្មានកម្រិតមូលដ្ឋាន ។ ការអង្កេតស្រាវជ្រាវនាពេលថ្មីៗទាំងនេះ ផ្ដល់ត្រឹមតែការយល់ដឹងមានកំណត់ទៅក្នុងគុណភាពព្រៃឈើក្នុងផ្នែកជីវចម្រុះ ឬចំនួនឈើដែលមានប៉ុណ្ណោះ[៤៣] ។

ការអង្កេតស្រាវជ្រាវគម្របព្រៃឈើថ្នាក់ជាតិលើកចុងក្រោយបំផុតរបស់ប្រទេសកម្ពុជា ត្រូវបានធ្វើឡើងក្នុងឆ្នាំ ២០០៣ ដោយរដ្ឋបាលព្រៃឈើ និងត្រូវបានផ្ដល់មូលនិធិដោយកម្ចីពីធនាគារពិភពលោក ។ លទ្ធផលចម្បងរបស់ការអង្កេតស្រាវជ្រាវ - ថាគម្របព្រៃឈើបានកើនឡើង - បានរៀបចំប្រឆាំងភស្តុតាងដែលប្រមូលដោយអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល ហើយជាច្រើនឆ្នាំកន្លងមកទៀត ការកាប់ឈើខុសច្បាប់ បានបណ្ដាលឱ្យមានការធ្លាក់ចុះគម្របព្រៃឈើ និងគុណភាពព្រៃឈើក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។

Global Witness បានសម្ភាសន៍ទីប្រឹក្សាម្នាក់ ដែលធ្វើការនៅក្នុងការសិក្សាឆ្នាំ ២០០៣ និងបានស្នើឱ្យគាត់ពន្យល់ពីរបៀបដែលការអង្កេតស្រាវជ្រាវគូសចំណាំថា ជាតំបន់គ្របដណ្ដប់ដោយព្រៃឈើពេញ ដែលការអង្កេតពីមុន (១៩៩៧) បានគូសចំណាំថាមិនមានព្រៃឈើ ។ ជាការឆ្លើយតប ទីប្រឹក្សានេះបាននិយាយថា នេះបានបង្ហាញពីអសមត្ថភាពរបស់ការអង្កេតស្រាវជ្រាវគម្របព្រៃឈើឆ្នាំ ២០០៣ ក្នុងការចែកឱ្យដាច់ពីគ្នាឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់រវាងព្រៃឈើ និងឫស្សី ។[៤៤]

ទោះបីជាការសង្ស័យកាន់តែខ្លាំងពីភាពគួរឱ្យជឿជាក់លើការអង្កេតស្រាវជ្រាវគម្របព្រៃឈើឆ្នាំ ២០០៣ មន្ត្រីបានចាប់យកលទ្ធផលរបស់ការអង្កេតស្រាវជ្រាវ ជាភស្តុតាងនៃការកាន់កាប់អចលនទ្រព្យព្រៃឈើដ៏វៃឆ្លាតរបស់ពួកគេ ។ ដោយនិយាយមុនការបោះឆ្នោតថ្នាក់ជាតិមួយថ្ងៃ នាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន បាននិយាយថា :

"ជាសមិទ្ធិផលដ៏ចម្បងមួយ ដែលគម្របព្រៃឈើរបស់ប្រទេសកម្ពុជា បានកើនឡើងពី ៥៨.៦% (១០,៦៣៨,២០៩ហិកតា) ក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៧ ទៅ ៦១.១៤% (១១,១០៤,២៨៥ហិកតា) ក្នុងឆ្នាំ ២០០២ ។ នេះ គឺជាសមិទ្ធិផលដ៏សំខាន់មួយនៃរាជរដ្ឋាភិបាលអាណត្តិទីពីរ" ។[៤៥]

ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ ការវាយតម្លៃពីគម្របព្រៃឈើសកលរបស់អង្គការស្បៀងអាហារ និងកសិកម្មនាពេលថ្មីៗបំផុតនេះ ផ្ដល់ឱ្យនូវរូបភាពខុសគ្នាយ៉ាងខ្លាំង ។ លទ្ធផលរបស់ការវាយតម្លៃបង្ហាញថា ប្រទេសកម្ពុជាបាត់បង់ព្រៃត្រូពិចធំជាងគេរបស់ខ្លួនចំនួន ២៩% ក្នុងរវាងឆ្នាំ ២០០០ និង ២០០៥ ។[៤៦] ស្របពេលដែលការប៉ាន់ស្មាននេះ ប្រហែលជាអាចខ្ពស់ពេក ក៏អាចមានការសង្ស័យបន្តិចបន្តួចថា ការបំផ្លិចបំផ្លាញព្រៃឈើក្នុងប្រទេសកម្ពុជា កំពុងបន្តនៅក្នុងអត្រាប្រកាសអាសន្នមួយ ។

៣. ម្ចាស់ជំនួយអន្តរជាតិរបស់កម្ពុជា - ផ្ដល់ជំនួយដល់ប្រជាជនកម្ពុជា ឬសមគំនិតជាមួយរដ្ឋាភិបាល

Milan Kothari អ្នកទំនាក់ទំនងពិសេសសិទ្ធិផ្ទះសម្បែងរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ បាននិយាយក្នុងឆ្នាំ ២០០៥ ថា "*ឥឡូវនេះមាននូវភាពរំជើបរំជួលខ្លាំងមួយនៅទូទាំងប្រទេសដោយអ្នកមាន និង*

តនៅលេខក្រោយ

ពេទ្យធ្មេញសំរាប់គ្រួសារ Caring Dental For ALL Ages

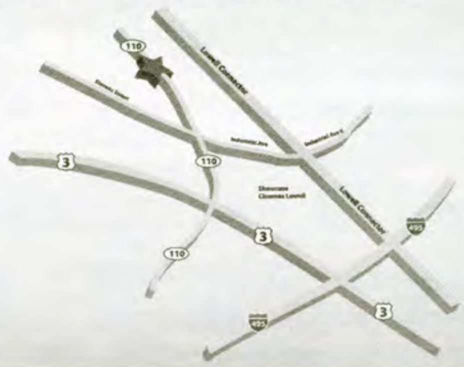
COMPLETE ផ្ដល់គ្រប់សេវាកម្ម
Services

- Cosmetic Dentistry
- Cosmetic Fillings
- Crowns & Bridges
- Dentures
- Extractions
- Implant Crowns
- Root Canal Therapy

- ត្រួតពិនិត្យទៀតទាត់ពេល
- សំអាតធ្មេញ
- ជំងឺចញ្រ្កាញធ្មេញ
- ដកសរសៃធ្មេញ
- ស្រោប-តម្រឹម និងប៉ះធ្មេញ
- ធ្វើធ្មេញឱ្យស
- បំពេញធ្មេញប្រហោង
- ដកធ្មេញ

Most Forms of Insurance & Payment
ACCEPTED ទទួលគ្រប់ អ៊ិនស្វ៊ីរិន
MassHealth • Cigna • Aetna
Amex • Discover • Visa • Mastercard

Convenient
LOCATION
Next to Bank of America on Chelmsford Street



FREE
Teeth Whitening
New patients get a complimentary teeth whitening kit with completed exam, cleaning & x-rays at regular price.
Cannot be combined with any other offers.
Expires 30/04/2012

"EXCLUSIVE OFFER"
$55.00
Limited Time New Patient Special
(Regular Discount $55.99 a $250 Value)
Present coupon for discount. Includes exam, bite-wing x-ray & cleaning.
Cannot be combined with other offers or insurance. Expires 30/04/2012

យើងមានអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ អង់គ្លេស ស្បាញ៉ុល និងវៀតណាម សូមទូរស័ព្ទ 978-455-4039 ដើម្បីណាត់ជួបនៅថ្ងៃនេះ

724 Chelmsford Street • Lowell, MA • 978-455-4039
www.BrightSmiles-Dental.com

BUY RITE Pharmacy

Nhà Thuốc Tây 藥房 ឱសថស្ថាន

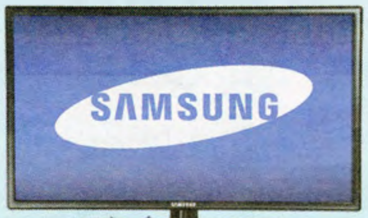
267-297-5879

ឱសថស្ថាន ថាច់ សូមស្វាគមន៍

- ឱសថការី ដាន់ ថាច់ មានសេចក្តី រីករាយ និងបំរើសុខភាពបងប្អូនក្នុងសហគមន៍ឱ្យបានប្រសើរ ។
- ភ្ញៀវដែលមកទិញថ្នាំតាមវេជ្ជបញ្ជាទាំងថ្មីទាំងចាស់ អាចនឹងត្រូវឆ្នោតទទួលរង្វាន់ ដូចរូបខាងក្រោម ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ២០១២
- យើងជូនកូប៉េយដូចអ្នកឯទៀត
- ចុះថ្លៃពិសេសជូនព្រឹទ្ធាចារ្យ ។

រង្វាន់ចាប់ឆ្នោត ខែធ្នូ

1st PRIZE Samsung 32" LED HDTV



2nd PRIZE Samsung 32" LCD HDTV

3rd PRIZE Sony Playstation 3

- ផ្ញើថ្នាំជូនដល់ផ្ទះដោយឥតគិតថ្លៃ
- ទទួលអ៊ិនស្វិរិនស្ទើរគ្រប់មុខ
- ទទួលបន្តផ្តល់ថ្នាំដែលលោកអ្នកកំពុងប្រើ ទិញមកពីឱសថស្ថានផ្សេងៗ
- តម្លៃថោកៗបំផុត និងមានស្តុកឱសថគ្រប់មុខប្រភេទ
- ផ្តល់សេវាដោយរហ័សទាន់ចិត្ត
- មានឱសថវីតាមីន-ឱសថចិនសែ និងឧបករណ៍ព្យាបាលមុខជំងឺ

1337 W.Rockland St.Philadelphia, PA 19141(Corner of Old York Rd & Rockland St.)
Tel: 267-297-5879 Fax: 267-297-5880

Mekong River

VIETNAMESE RESTAURANT

1120-1124S Front St., Philadelphia, PA 19147
(Near Washington Ave. - មានកន្លែងចតឡានត្រឹមត្រូវ

215-467-6100

GRAND OPENING 25-5-2012

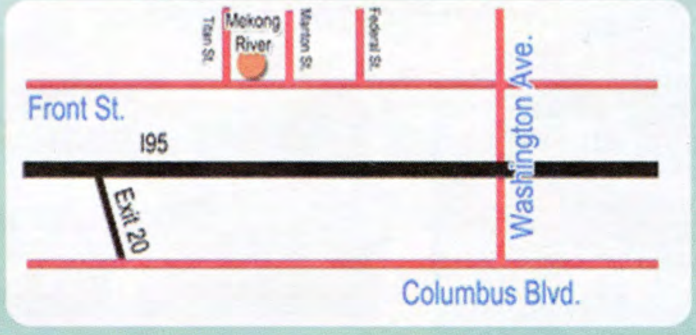
មានម្ហូបវៀតណាមគ្រប់មុខ

ហ្វើ មី គុយទាវ នំបញ្ចុក បាញ់ហយ

បាយ ម្ហូបបួស ម្ហូបឆា ម្ហូប សម្រាប់ទទួលជាលក្ខណ:គ្រួសារ

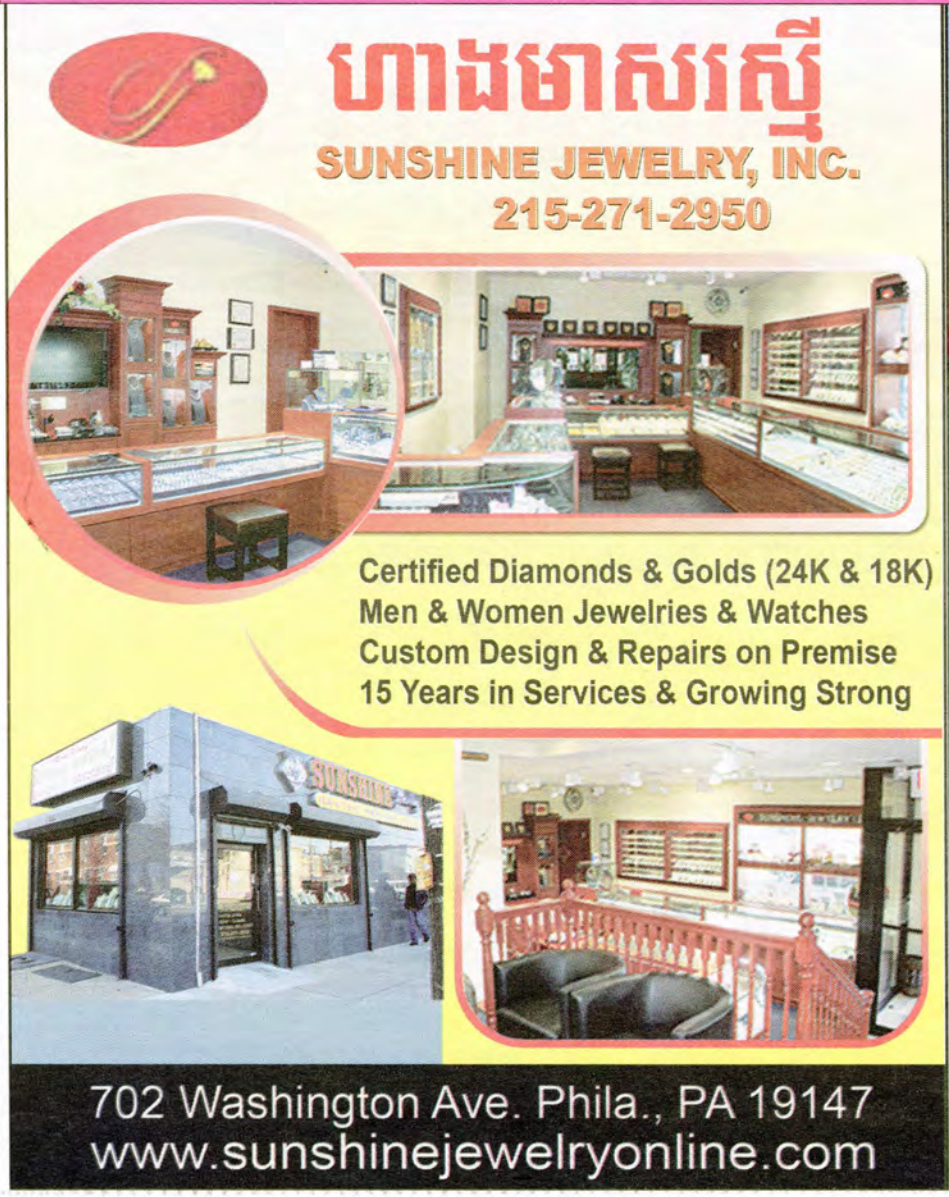
ទទួលពិធីជប់លៀងជាលក្ខណ:គ្រួសារ ឬជួបជុំមិត្តភ័ក្រ

B Y O B



មានភោជនីយដ្ឋានទើបបើកនៅក្នុងសហគមន៍យើង

ភោជនីយដ្ឋាន អង្គរ
Angkor Restaurant
Ben city Plaza
ថ្មីនំបញ្ចុកណាំយ៉ា និងសៀមរាប
5520 Whitaker Ave, Unit 7 Philadelphia, Pa 19124 Phone: 215.831.1016
អាចបញ្ជាឲ្យធ្វើម្ហូបតៅ "មេញ" បានមានម្ហូប អាមេរិកាំង ម្ហូបអាស៊ីជាដើម
មានធ្វើម្ហូប VG សម្រាប់ អ្នកមិនពិសាសាច់
ភោជនីយដ្ឋាន ម្ហូបខ្មែរ ទើបបើកថ្មី !
នៅហ្វីឡាដែលហៀខាងជើង
សូមអញ្ជើញមកពិសារម្ហូបខ្មែរគ្រប់មុខ ចំអិនដោយចុងភៅខ្មែរស្ទាត់ជំនាញ
នាភោជនីយដ្ឋានធំទូលាយ បំរើម្ហូបខ្មែរពិតប្រាកដដ៏ឈ្ងុយឆ្ងាញ់
អ្នកបំរើភ្ញៀវរួសរាយ មានកន្លែងចតរថយន្តគ្រប់គ្រាន់ !
ម្ហូបដែលចំអិនប្រើពេលយូរ ដូចជាអាម៉ុក សូមបញ្ជាឱ្យបានមុនមួយថ្ងៃ


ហាងមាសរស្មី
SUNSHINE JEWELRY, INC.
215-271-2950
Certified Diamonds & Golds (24K & 18K)
Men & Women Jewelries & Watches
Custom Design & Repairs on Premise
15 Years in Services & Growing Strong
702 Washington Ave. Phila., PA 19147
www.sunshinejewelryonline.com

Phở Hà Saigon
Vietnamese Restaurant
7 days A Week
9am-9pm
B.Y.O.B.
ជាហាងដែលធ្វើ ហ្វើ ឆ្ងាញ់ជាងគេនៅហ្វីឡា-
ដែលភ្ញៀវចុងភៅដែលពូកែធ្វើ ហ្វើ និងម្ហូបផ្សេងៗ
ឯទៀត ត្រូវមាត់ភ្ញៀវគ្រប់ៗរូប ឥឡូវនេះមកធ្វើ
ម្ហូបនៅហាង Phở Hà Saigon
យើងខ្ញុំ ហើយធានាថា ម្ហូបអាហារហាង
និងបំរើលោកអ្នកបានយ៉ាងពេញចិត្តគ្រប់ពេលវេលា
VISA MasterCard DISCOVER
320 W. Oregon Avenue, Suite 1. Philadelphia, PA 19147
Tel: (215) 389-1002 (Inside Oregon Market)

SIM'S
Major Sim Enterprises, Inc.
Home Improvement
ជាងសំណង់តាស៊ីម
License#CS 88569 Registration#153685
978-452-7467 / 978-421-3672 / 978-420-8551
FREE ESTIMATES
60 Middlesex St. (Rte.110) Lowell. MA 01852
FULLY INSURED
ជួសជុល កែលំអរ សង់បន្ថែម
Kitchen ចង្ក្រានបាយ
Livingroom បន្ទប់ទទួលភ្ញៀវ
Bathroom បន្ទប់ទឹក
Bedroom បន្ទប់ដេក
Roofing ដំបូល
Siding ជញ្ជាំង
Window បង្អួច
Door ទ្វារ
Basement ជាន់នៅក្រោមដី
Additions បន្ទប់បន្ថែម
Residential • Commercial • Industrial
ទទួលប្រាក់គ្រប់ប្រភេទ
Bank Loan, Insurance, Compensation, Credit Debit Card, Check &Cash
More information call: 1.978.452.7467
www.simshomeimprovement.com
Boreth@simshomeimprovement.com

Phở BOSTON
Authentic Vietnamese Cuisine
Vietnamese & Chinese Restaurant
ភោជនីយដ្ឋាន
ហ្វើ បូស្តុន
ម្ហូបវៀតណាមពិតប្រាកដ
ភោជនីយដ្ឋានវៀតណាម និង ចិន
បើកទ្វាររាល់ថ្ងៃ
ពីម៉ោង១០ព្រឹក
ដល់១០យប់
Phở BOSTON
144 Shield St. West Hartford CT
Phone.(860) 953-8678
Website.www.phoboston.com

Red Rose
RESTAURANT
ភោជនីយដ្ឋាន
កុលាបក្រហម
ម្ចាស់ថ្មី _ម្ហូបឈ្ងុយឆ្ងាញ់
Mon-Sun
8am -7:30pm
សម្លម្ជូរ គ្រឿង $11.99
*ម្ហូបឆ្ងាញ់ជាងមុន តែតម្លៃនៅថោក ដូចមុនដដែល
*សេវាកម្មរហ័សទាន់ចិត្ត និងរួសរាយរាក់ទាក់
(978) 452-5400
Pailin Plaza
716 Middlesex St. Ste 1
Lowell, MA 01851

ហាងមាស គីម ង៉ុក
នៅវេសហាតហ្វឺត
KIM NGOC
JEWELRY
មានលក់ជុំ ប្តូរាយ ប្តូរ ប្តូធ្វើប័ណ្ណសំរាប់
អំណោយមានធ្វើប្លែនពន្យាពេលបង់ប្រាក់
-ទទួលសវ៉ាន់បញ្ញើ មានចុះថ្លៃរហូតដល់ ៦៥%
សម្រាប់ ពេជ្រមកពីហុងកុង មានជាងអលង្កា
នៅក្នុងហាងជួសជុលបានភ្លាមៗ
ពេលវេលាបើក : ថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ថ្ងៃអាទិត្យ
ពីម៉ោង ១០ព្រឹកដល់៧ល្ងាច
Open: Mon-Sun
10am-7pm
150 Shield Street Plaza. West Hartdord, CT 06110
Tell: (860) 953-5803, Fax:(860)953-5802

តមកពីទំព័រទី ១

ឡឥដ្ឋគ្មានផ្សែងរបស់លោក...

ផៃភ្លើងដែលបានផ្តើមបញ្ឆេះនាព្រលឹមថ្ងៃសៅរ៍នោះ យ៉ាងព្យាយាម ។ ភ្លើងឆេះសន្ធោសន្ធៅ៩ម៉ោង ក្រោយមកទើបកំដៅឡើងលើស១.០០០អង្សា ដែលធ្វើឱ្យ

ផ្ទៃក្នុងឡផ្តើមឡើងជាក្រហមរងើកភ្លើងទាំងមូលហើយ ហើយពេលនោះ គេផ្តើមមានពន្លឺខ្លះអាចមើលឃើញវត្ថុដែលគេដាក់ក្នុងឡពិនិត្យការប្រែប្រួលរបស់វាបាន ដោយមិនអាចធ្វើអ្វីបានក្រៅតែពិនិត្យមើលពីខាងក្រៅតែប៉ុណ្ណោះ ។ ការចំអិនដីឥដ្ឋលាប

ថ្នាំពីលើបានធ្វើឱ្យវត្ថុដែលដុតទាំងនោះក្លាយទៅជាថ្មកាន់តែរឹងទៅតាមកំណើននៃកម្តៅដែលត្រូវតម្លើង

ឱ្យបានលើសពី២.០០០អង្សា ក្នុងរយៈពេល១០ម៉ោង ជាបន្តទៅទៀត ដែលជាមួយគ្នានោះ ការបញ្ចូល

អុសក្នុងឡត្រូវធ្វើជាប្រចាំមិនឱ្យអន់ភ្លើងឡើយ និងអ្នកកាយផេះក៏ចេះតែកកាយចេញមិនឱ្យស្ទះដំណើរខ្យល់ ដែលបំប៉នរងើកភ្លើងនោះទេ។ មាន "តេស្ទ័រ" ពីរប្រភេទសំរាប់ស្ទង់កម្តៅក្នុងឡថ្ងៃនោះ "តេស្ទ័រ

អេឡិត្រូនិច" ខូចមិនអាចប្រើបានទេតែនៅសល់ "តេស្ទ័រជាចង្កើស៤" ដែលគេអាចដឹងនៅពេលវាផ្តើមរលាយថាពេលនោះកម្តៅមានប៉ុន្មានអង្សាហើយបាន ។

ការដុតបានត្រូវបញ្ចប់នាយប់ជ្រៅថ្ងៃសៅរ៍ នៅពេលដែលកម្តៅឡើងគ្រប់តាមពេលវេលាកំណត់ លោក យ៉ារី បានបិទរន្ធទាំងនោះមិនឱ្យខ្យល់ចូលទៅទៀត ដើម្បីពន្លត់ភ្លើង ហើយទុកឱ្យឡនោះត្រជាក់មកវិញក្នុងរយៈពេល២ថ្ងៃដោយឯកឯង ។ ថ្ងៃអង្គារ៍រសៀលបន្ទាប់មកទើបលោក យ៉ារី បំបែកគំនរឥដ្ឋដែលជាជញ្ជាំងបិទឡបើកជាទ្វារហើយយកវត្ថុចំអិននេះចេញមកបាន ។

ចុងបញ្ចប់លោក យ៉ារី និងក្រុមគ្រួសារព្រមទាំងមិត្តភ័ក្រ្តអាចដកដង្ហើមធូរចិត្តដោយឃើញស្នាដៃចេញពីឡដុតមកវិញ ប្រកបដោយគុណភាពខ្ពស់ដូចបំណង ទោះជាមានការខូចខាតខ្លះក្តីដោយទឹកថ្នាំហៀរទៅឆ្អិនជាប់នឹងថ្មបេះចេញមិនបានវត្ថុខ្លះទ្រាំនឹងកម្តៅមិនបាន ខ្លះក៏បែរជាបែករបេះ ក៏ប៉ុន្តែយ៉ាងហោចណាស់ក៏លទ្ធផលនៅសល់ប្រើប្រាស់បានមិនតិចជាង៨០% ទេ។ អ្នកដែលបានបញ្ជាទិញរូបចម្លាក់សូន្យរូបមានការពេញចិត្តនិងស្នាដៃលោក យ៉ារី ហើយទទួលយកវត្ថុដែលខ្លួនបានបញ្ជានាំទៅផ្ទះពោរពេញដោយភាពសោមនស្ស ៕

Add some Sparkle to any room of the house this season & shop at...

CONSIGNMENT CORNER

ហាងដែលលោកអ្នកអាចមកទិញរបស់ថ្មី ឬរបស់ប្រើបន្ត
ទិញបានរបស់ប្រើប្រាស់ល្អ ហើយតម្លៃថោក

- Furniture, Bureaus
- Kitchen Sets
- Lots of Small Table
- Mirrors
- Dishes Sets
- Glass Ware
- Cake Plates

- មានបរិក្ខាការិយាល័យ
- គ្រឿងប្រើប្រាស់ក្នុងផ្ទះបាយក្រាន
- តុតូចៗមួយចំនួន
- កញ្ចក់តាំងជញ្ជាំង
- សិតចាន កែវ ទទួលភ្ញៀវ
- ចាសដាក់នំ... ។ល។

- Vintage Ornaments
- Byers Choice
- Lenox-Waterford
- Hummels
- Jewelries
- Sleds
- Lots of Sparkle
- Ceramic Trees
- Outdoor Ornaments

- គ្រឿងតាំងលម្អក្នុងផ្ទះគ្រប់យ៉ាង
- ដើមឈើលម្អធ្វើពីចាន ឬកែវ
- គ្រឿងតាំងលម្អក្រៅផ្ទះពេលបុណ្យទាន

យើងមានវត្ថុតាំងលម្អគ្រប់ផ្ទុន សំរាប់តាំងតុ ពិធីបុណ្យ ឱ្យមានសោភ័ណភាព និងភាពអឹកធឹក

8,000 SQ Ft.
978-251-7130
Open Wed-Sun.
បើកហាងពីថ្ងៃពុធដល់អាទិត្យ
17 Groton Road – Route 40. North Chelmsford, MA
Check us out at: www.consignmentcorner.net

New Asia Restaurant

343 Market Street. Lowell, MA 01852
(Corner of the New Asia Market) 978-441-6363

ភោជនីយដ្ឋានទើបបើកថ្មី! សូមអញ្ជើញមកពិសារម្ហូបអាហាររសជាតិឆ្ងាញ់
ធ្វើដោយចុងភៅចំណាន មានបទពិសោធន៍យូរឆ្នាំ តម្លៃថោកសមរម្យ

GRAND OPENING

បំរើដោយម្ហូបខ្មែរ_ថៃ_ឡាវ_វៀតណាម និងចិន

ម្ហូបពិសេស!
- សម្លរឆ្នាំងភ្លើង
- គោឡើងភ្នំ
- ភ្លាអង់ស្ងារ(តាមរបៀបបារាំង)
- ភ្លាត្រីសាល់ម៉ុន
- អាំងត្រីសាល់ម៉ុនស្វាយខ្ចី

*បញ្ជាមុខម្ហូប !
*ឬពិសារ "ប៊ុហ្វេថ្ងៃត្រង់" ពីម៉ោង១១ដល់៣ក្នុងតម្លៃតែ $7.50

Special Lunch Buffet (11-3 p.m)
7.50 per person

Open 7 Days a Week
9 a.m. – 9 p.m.

លក់ហាងពាណិជ្ជកម្ម

អាចបើកលក់គ្រឿងទេសធ្វើម្ហូបខ្មែរ និងហាងធ្វើ នំចាខ្វៃ នៅឡូវែលរដ្ឋម៉ាសាឈូសែត

OPEN CAMBODIAN GROCERY/ BAKERY IN LOWELL, MA

មានគ្រឿងបរិក្ខាររាប់ទាំងចង្ក្រាន និងម៉ាស៊ីនធ្វើនំប៉័ងផង

(EQUIPMENT INCLUDED KITCHEN AND BAKE MACHINE)
WELL ESTABLISHED BUSINESS
FREE FRONT PARKINGS

ASKING PRICE: $85,000
CALL (978) 996-7259 FOR SHOWINGS.

Business for sale

LOCATES IN PAILIN PLAZA
BUSY TRAFFIC AREA
នៅក្នុង"ប៉ៃលិនប្លាសា"
...តំបន់មានមនុស្សចេញចូលច្រើន
716 Middlesex St.
Lowell, MA

មានលក់ ស្បង់ ចីវរ សំរាប់ព្រះសង្ឃ

មានលក់សាច់ស្រស់ ត្រីស្រស់ ក្តាម ក្ដាម កង្កែប មានបន្លែស្រស់ គ្រប់មុខ ពិសេសមានបន្លែតម្រូវម្ហូបខ្មែរ-លាវ មានផ្លែឈើអាស៊ី គ្រប់យ៉ាង ដូចជាផ្លែម្កាក់ សាវម៉ាវ ផ្លែស្វាយ ផ្លែជំពូរ ខ្នោរ ទាបបារាំង ទាបស្រិត ផ្លែមង្ឃុត ផ្លែមាន ផ្លែស្រកានាគ ។ល។មានលក់ម្ហូបស្ងួត ក្នុងកញ្ចប់ នៅខាងក្រៅ ឬក្នុងទូទឹកកកគ្រប់មុខ មានលក់របស់របរ ប្រើប្រាស់ក្នុងផ្ទះ ។

ពិសេស: មានជ្រូកខ្វៃ ទាខ្វៃ មាន់ស្ងោដាក់ខ្ទឹម មាន់ទឹកស៊ីអ៊ីវ ត្រីចៀន ត្រីខ ទឹកអំពៅកៀប នំបាវនំបាំង

បង្អែមញ៉ាំកំសាន្តផ្សេងៗ។

មានកាសែតខ្មែរ
រៀងរាល់ពីរអាទិត្យ

Open: Mon-Sat:
9am-8pm
Sun:9am-7pm

475 Flatbush Avenue. Harford, CT 06106
Tel:(860)953-5458 -Fax:(860)953-5462

នាទី ប្រវត្តិសាស្ត្រ

ពីរដ្ឋបាលកុលសម្ព័ន្ធមករដ្ឋាភិបាលសម័យ

(នៅមានត)

ហើយបានបញ្ឈប់និយាយពីដំណើរតាមសង្គមរាស្ត្រនិយម ដូចដែលបានធ្វើពីបីឆ្នាំហើយ

២កក្កដា ១៩៩៤ : រដ្ឋាភិបាលប្រកាសថា ទ្រង់នរោត្តម ចក្រពង្ស និងអតីតរដ្ឋមន្ត្រី សិនសុង បានប៉ុនប៉ងធ្វើរដ្ឋប្រហារ -រថក្រោះ១២គ្រឿង និងរថយន្តយោធាដឹកទាហាន៥គ្រឿង បានត្រូវចេញពីព្រៃវែងសំដៅមកភ្នំពេញ បានត្រូវទប់ស្កាត់ជាប់នៅអ្នកលឿង ។ ទ្រង់ចក្រពង្សបានត្រូវនិរទេសទៅម៉ាឡេស៊ី-ស៊ិនសុងត្រូវចាប់ខ្លួន បីថ្ងៃក្រោយមកលោក ស៊ុនសេន និងទេស ចយ រដ្ឋលេខាធិការបានត្រូវចាប់ខ្លួន លិខិតពបញ្ជាឱ្យចាប់ខ្លួន ចាយ សាំងយុន និងឧត្តមសេនីយ៍នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ សុខ ចំរ៉ាន់ និងជិន សារ៉ាន់ ដែលបានរត់គេចខ្លួនទៅវៀតណាម -អ្នកចូលរួមសមគំនិតសុទ្ធសឹងមកពីគណបក្សប្រជាជន និងជនជាតិថៃ ១៤នាក់ បានត្រូវចាប់ខ្លួន

៣កក្កដា : សម្លាប់រង្គាលលើគ្រួសារវៀតណាមមួយមានក្មេង៣នាក់ នៅក្បែរកំពង់ឆ្នាំង

៧កក្កដា : សភាជាតិបានអនុម័តជាឯកឆន្ទដាក់ក្រុមខ្មែរក្រហមឱ្យនៅក្រៅច្បាប់ -ក្រុមយោធាបានមករំខានសាវនាការតុលាការក្រុងភ្នំពេញ

៨កក្កដា : ក្រុមខ្មែរក្រហមបាញ់គ្រាប់ផ្លោងចូលផ្សារទល់ដែនខ្មែរ-ថៃប៉ោយប៉ែត : ស្លាប់៨នាក់ របួស២១នាក់

៩កក្កដា ចាប់ខ្លួន នួន នន់ នាយកកាសែតដំណឹងពេលព្រឹក ដោយសារអត្ថាធិប្បាយលើករណីរដ្ឋប្រហារថ្ងៃ ២កក្កដា -ប្រតិកម្មប្រឆាំងការចាប់ខ្លួនពីគណកម្មាធិការសិទ្ធិមនុស្សនៃសភាជាតិ ពីសមាគមកាសែតខ្មែរ ពីអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលដែលសកម្មពីរឿងសិទ្ធិមនុស្ស និងពីតំណាងប្រេសិទ្ធិនៃ អ.ស.ប ម៉ាយកឹលគីប៉ុ ។

១០កក្កដា : ក្រុមខ្មែរក្រហមប្រកាសបង្កើតរដ្ឋាភិបាលរួបរួមសង្គ្រោះជាតិបណ្តោះអាសន្ននៅព្រះវិហារ (ត្រពាំងគល់) ដោយមាន ខៀវ សំផន ជានាយករដ្ឋមន្ត្រី នាយករដ្ឋមន្ត្រីរង ចាន់ យូរ៉ាន់ ទទួលបន្ទុកខាងការបរទេស រដ្ឋមន្ត្រីកិច្ចការជនបទ ម៉ក់ បេន ទីប្រឹក្សានាយករដ្ឋមន្ត្រី ជួន ជឿន និងគណរដ្ឋមន្ត្រី អ៊ិន សុភាព, សូ ប៊ុនហេង ,ពេជ្រ ចៀន

១១កក្កដា : រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងព័ត៌មានចេញប្រកាសបិទកាសែតដែលធ្វើឱ្យគ្រោះថ្នាក់ដល់ "សណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណ និងជាតិ ហើយប្រឆាំងរដ្ឋាភិបាល" -លិខិតនោះបានបង្កើតឡើងវិញ នូវ "ទោសនៃការបញ្ចេញមតិ" នៅកម្ពុជា

១២កក្កដា : ខ្មែរក្រហមបាញ់គ្រាប់ផ្លោងផ្សារប៉ោយប៉ែត ស្លាប់៣នាក់ របួស១៤នាក់

១៤កក្កដា : សភាជាតិអនុម័តលើវិសោធនកម្មលើរដ្ឋធម្មនុញ្ញថា "នៅពេលវត្តមានរបស់ព្រះមហាក្សត្រប្រមុខរដ្ឋជំនួសអាចចុះហត្ថលេខាលើច្បាប់បាន ។

១៩កក្កដា : សភាជាតិអនុម័តលើច្បាប់គ្រប់គ្រងបង្កើតរចនាសម្ព័ន្ធ និងដំណើរការរបស់រដ្ឋាភិបាល

២១កក្កដា : នាយកកាសែត"សម្លេងយុវជន" និងកាសែត"ឧត្តមគតិខ្មែរ"តវ៉ាថា ខ្លួនរងគ្រោះដោយក្រសួងព័ត៌មាន និងក្រសួងមហាផ្ទៃដោយសារបានផ្សាយអត្ថាធិប្បាយលើការប៉ុនប៉ងធ្វើរដ្ឋប្រហារថ្ងៃ ២កក្កដា ។

២៦កក្កដា : សហនាយករដ្ឋមន្ត្រីខ្មែរសុំជំនួយយោធាជាផ្លូវការណ៍ពីស.រ.អា ថ្ងៃដដែលខ្មែរក្រហមវាយឆ្មក់លើរថភ្លើងនៅកំពង់ត្រាច ចាប់យកជាឈ្លើយ ខ្មែរ១១នាក់ វៀតណាម៣នាក់ អូស្ត្រាលីម្នាក់ បារាំងម្នាក់ និងអង់គ្លេសម្នាក់ ។

៣០កក្កដា : តាមសំដីខ្មែរដែលត្រូវបានដោះលែងមកវិញថា វៀតណាមបីនាក់ ដែលបានត្រូវ

មានតលេខក្រោយ

នាទី ព្រះពុទ្ធសាសនា

ពុទ្ធប្បវត្តិអមដោយរូបភាព

១០-ស្នាមពុទ្ធបាទ (ពុទ្ធ)គយា)

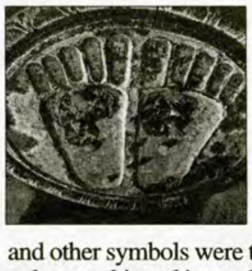
តាមប្រពៃណីព្រះពុទ្ធសាសនានាសម័យដើម ការធ្វើសក្ការបូជាចំពោះព្រះពុទ្ធរូបត្រូវបានហាមឃាត់ ហើយដើមពោធិ៍ព្រឹក្ស ធម្មចក្ក ពុទ្ធបល្ល័ង្ក ពុទ្ធបាទ និងសញ្ញាតំណាងផ្សេងៗទៀតត្រូវបានគេយកមកធ្វើជានិមិត្តរូបដើម្បីឱ្យបរិស័ទគោរពបូជាជំនួសវិញ ។ ប្រពៃណីនេះ កើតមានមកដល់ត្រឹមគ.ស សតវត្សទី ១ និងទី២ នៅពេលដែលព្រះពុទ្ធបដិមាទាំងឡាយត្រូវបានធ្វើឡើង ។ ពុទ្ធបាទទាំងគូរដែលឆ្លាក់លើផ្ទាំងថ្មនៅពុទ្ធគយានេះកំពុងត្រូវបានបរិស័ទទាំងឡាយគោរពបូជាយ៉ាងច្រើនក្រៃលែង ។

១១-សំណង់បូជនីយដ្ឋានព្រៃមិគទាយវ័យ (ព្រៃក្តាន់)

ព្រៃមិគទាយវ័នស្ថិតនៅចំងាយ៨ម៉ៃល៍ខាងជើងក្រុងពារាណសី ហើយជាកន្លែងមួយដែលព្រះពុទ្ធបរមគ្រូទ្រង់បានប្រទានបឋមទេសនាដល់បញ្ចវគ្គីយ៍ភិក្ខុ ។ សព្វថ្ងៃនៅមានសល់ស្នាមកន្លែងដែលជាទីសក្ការៈបូជានៃចេតិយ៍ និងប្រាសាទជាច្រើនក្នុងនោះ មានចេតិយ៍ធម្មិកមួយកសាងឡើងប្រហែលជាក្នុងសតវត្សទី៦ ត្រូវបានថែរក្សាល្អសមរម្យ ។ ចេតិយ៍នេះរាងមូលមានកំពស់១៣១ហ្វីត, បាត្រក្រោម១១០ហ្វីត និងមានពីរជាន់ ជាន់លើរាងដូចបំពង់ និងជាន់ក្រោមចែកជាពុទ្ធស្តូបចំនួន ៨ ។ ផ្នែកខាងក្រោមមានតុបតែងលំអរដោយក្បាច់ចំលាក់រូមបញ្ចូលគ្នាជាច្រើន ។

មានតលេខក្រោយ

10-The Impression of the Buddha´s foot (Buddhagaya)



In the early Buddhist tradition the offering to the Buddha image was forbidden and the Bodhi tree, the wheel of Dhmma, the Buddha's seat, the Buddha's footprint and other symbols were taken as the symbols to be worshipped instead. This went right up to the 1st, 2nd century A.D. when Buddha image were made. This pair of footprints of the Buddha which is carved on a stone in Buddhagaya is being revered very much by the devotees.

11-The Remains of the Holy Place of the Deer Park

The Deer Park is the place where the Budd ha gave the fist exposition of the Dhmma to the five Bhikkhu .Now they are remaining many holy naces of stupas and temples among them there is Dhmekh Stupa which is comparatively well presered, is was built around the 6th century. The Stupa is round and 131 feet tall, its base is 110 feet, and into eight Buddha shrines, the lower part is adorned with interwoven and intericate carvings.

សុខភាពល្អប្រសើរក្នុងដៃលោកអ្នក

បើលោកអ្នកមានជំងឺ ឈឺហើមជើងដៃពិបាកធ្វើចលនា -ឈឺនោមច្រើន -ដេកស្រម៉ុកខ្លាំង -មានស្ករច្រើនក្នុងឈាម -ឡើងទម្ងន់ធាត់ -ស្បែកឡើងកន្ទួល លោកអ្នកត្រូវចាំថា មានឱសថសក្តិសិទ្ធមានលក្ខណៈជាប្រភេទចំណី អាចជួយឱ្យសះស្បើយបានយ៉ាងឆាប់រហ័ស ។ ឱសថធម្មជាតិ ជាប្រេងចម្រាញ់ចេញពីពន្លកគ្រាប់ស្រូវមានការត្រួតពិនិត្យដោយវេជ្ជបណ្ឌិតត្រឹមត្រូវ អាចប្រើដោយមិនប្រឆាំងនឹងថ្នាំពេទ្យ ដែលប្រើប្រាស់រាល់ថ្ងៃទេ ។

លោក វិចិត្រ ភូស៊ីវុឌ ៦២ឆ្នាំ មុនប្រើ"អេមស្កា" គាត់ឈឺទឹក នោមផ្អែម ឈឺបេះដូង លើសឈាម -"អាលើជី" -ឈឺសន្លាក់ ដៃជើង ឈឺក្រពះ...។ល។

បន្ទាប់ពីបានប្រើ"អេមស្កា"

លេប៩គ្រាប់ក្នុង១ថ្ងៃ-បីថ្ងៃក្រោយមក អន់ឈឺសន្លាក់ដៃជើង -១ខែក្រោយអាចរត់ឡើងជណ្តើរបាន-បីខែក្រោយទៀតសរសៃឈាម២លែងស្ទះ-ឥឡូវនេះអាចរត់បាន១០គីឡូម៉ែត្រ-ធ្វើតេស្តឈាមមានភាពហ្វឹងធំល្អឡើងវិញ។

ចង់ដឹងបន្ថែមលេខទូរស័ព្ទលេខ
-ហ្វីឡាខាងត្បូង ២១៥ ២៣៧ ៩៧០៩ សាមន់ថា
-ហ្វីឡាខាងជើង ២១៥ ៦៦៧ ៨៤៣១ រ៉េដ

ក្រុមហ៊ុនទេសចរណ៍

- បំរើលោកអ្នកដោយគ្រប់ក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍ សំរាប់ដំណើរហើរក្នុង និងក្រៅស្រុក
- ជួយរកអ្នកនាំផ្លូវជូនដំណើរ ទស្សនកិច្ចធ្វើការ
- ពន្យាលិខិតឆ្លងដែនខ្មែរ
- ធ្វើលិខិតអន្តោប្រវេសន៍
- ធ្វើទិដ្ឋាការសំរាប់ទេសចរណ៍
- ផ្ញើប្រាក់ប្រថាប់ត្រាបញ្ជាក់លើលិខិតជាផ្លូវការ

CENTURY TRAVEL & SERVICE CENTER
904 South 8th Street. Philadelphia, PA 19147
Tel : 215-625-2889; Cell : 267-934-9888

ខ្មែរជួសជុលរថយន្ត
KHMER AUTO REPAIR
CAR INSPECTION, DIAGNOTIC & REPAIR

ត្រួតពិនិត្យរថយន្តបញ្ជរដ្ឋ
- ឆែករកកន្លែងខូចខាត និងជួសជុល
- យើងធ្វើហ្វ្រាំង ឬប្រេក
- ត្រួតពិនិត្យធ្វើម៉ាស៊ីនឱ្យស្រួលឡើងវិញ
- បញ្ចេះឡានអាល់ទេណាទ័រ
- បូមចរន្តទឹកវេឌីណាទ័រ
- សេវាត្រង់បីស្សង
- មើលតម្រងទ្រនាប់ និងពីញ៉ង

Brake Service
Turn up electronic
Starters Alternators
Radiators water pumps
Transmission Service
Struts checked & serviced
CV Joints Rack & Pinion
Shocks checked & Replace

115 West. Tabor Rd, Philadelphia, PA 19120
Tel: (215) 455-1422/Pat: 215-939-5634

ប្រវត្តិរណសិរ្សជាតិរំដោះប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ
រ.ជ.រ.ប.ខ លោកតា សឺន សាន

ដោយ : ម៉ម យឹន

(តពីលេខមុន)

ខោអាវមួយចំនួនសម្រាប់ផ្តល់ឱ្យរួចជាស្រេច ហើយដែរ ជួយដល់អ្នកកាសែតទាំងនោះ ។

ការទទួលបានរៀបចំរួចជាស្រេចបាច់ហើយ ចាប់ផ្តើមធ្វើដំណើរត្រឡប់ទៅកាន់ទីប្រជុំជនមួយនៃដែនដីថៃ ក៏បានទៅដល់ទីនោះប្រមាណម៉ោង៣ជិតភ្លឺដោយមានរថយន្តទូបន្ទុកទេសចរណ៍ដ៏ប្រណិត១គ្រឿងចាំទទួលដឹកនាំយកភ្នាក់ងារសារព័ត៌មានមួយក្រុមនេះ ទៅកាន់ក្រុងបាងកកជាបន្ទាន់ដែរ ដែលមានអមដោយមន្ត្រីទទួលបន្ទុកកិច្ចការបរទេសរបស់រណសិរ្សរំដោះប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរទៅជាមួយផងដែរ ។

ចាប់តាំងពីពេលដែលប្រើយុទ្ធសាស្ត្រថ្មីនេះមកសកម្មភាពប្រតិបត្តិការសឹកវាយប្រយុទ្ធទៅលើកងទ័ពខ្មែរយួនបានប្រព្រឹត្តទៅជាប់រហូតកងកម្លាំង កជរបខ ទាំងកងៗបានបញ្ជូនចូលទៅក្នុងផ្ទៃប្រទេសបន្ថែមទៀតជារៀងរាល់ថ្ងៃ ។ ពីព្រោះ

នៅក្នុងភូមិស្រុក និងក្រុងមានក្រុមសម្ងាត់បានជ្រៀតចូលទៅរស់នៅបានយ៉ាងស្ងប់សុខ ហើយប្រជាពលរដ្ឋក៏បានដឹង និងយល់អំពីគោលការណ៍គោលបំណងនៃរណសិរ្សជាតិ និងកងកម្លាំងកជបរខ ដែលចង់រំដោះប្រទេស និងសង្គ្រោះបំរើការពារប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរឱ្យបានឯករាជ្យ និងសុខសន្តិភាពឡើងវិញ ។

ចំណែកភ្នាក់ងារយកព័ត៌មានអន្តរជាតិជាច្រើនតែងតែតាមដានសកម្មភាពប្រតិបត្តិការណ៍សឹកនេះកាន់តែច្រើនឡើងៗជាលំដាប់លំដោយដែរ ។

តទៅលេខក្រោយ

ក្រុមហ៊ុនទេសចរណ៍អន្តរជាតិ អង្គរ

(Since 1991) ក្រុមហ៊ុនទេសចរណ៍អន្តរជាតិ-អង្គរ

Angkor International Travel Agency

ទទួលផ្ញើរប្រាក់ទៅស្រុកខ្មែរ សេវាអន្តោប្រវេសន៍
សេវាលិខិតឆ្លងដែន កក់សណ្ឋាគារ ឬជួលឡាន

USA
4931 N. Old York Rd.
Philadelphia, Pa 19141
Tel: (215) 329-2036
Fax: (215) 329-7176
General Manager NARY PO
angkortravelphilly@yahoo.com

Cambodia Office: Victory Travel (Skin Belle)
No 57B, Eo Street 205 Touls Svay Prey 2.
Phnom Penh, Cambodia.
Ms. Chenda: 023-221069 * 012-851575
Or Mr. Sin Po: 012 429407 * 011-541111.

SERVING SINGAPOR, EVA AIR,CHINA, ASIANA KOREAN AILINES

ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងដែលបាន
បំរើសង្គម២២ឆ្នាំហើយ

CONWAY INSURANCE

For over 23 years, **Conway Insurance Agency** has been your community's one-stop provider of quality insurance services in New England.
We are a **full-service agency** offering:

- Personal Insurance
  - Autos
  - Homes
  - Apartments
  - Jewelry
  - Fine arts
  - Collectibles
- Business Insurance
  - Property
  - Liability
  - Professional Liability
  - Worker's compensation
  - Bonds
  - Auto, Garage keepers.
  - Disability and life insurance (individual and group products)
  - Other specialty programs

ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង ផ្ទះ រថយន្ត
មុខរបរ និងសុខភាព

យើងនិយាយភាសាខ្មែរ

CONWAY INSURANCE AGENCY

P.O. Box 1744
77 E. Merrimack Street
Lowell, MA 01853
Tel: 978-454-5054
Fax: 978-453-2480

www.ConwayInsurance.com

សូមសួររក Philip Muth, Philip@ConwayInsurance.com

East Coast Center

for Plastic & Laser Surgery

Mai Ngoc Tran, M.S., Skin Care Specialist
Joseph A. Russo, M.D. F.A.C.S
Plastic & Reconstructive Surgeon
www.eastcoastsurgery.com

Skin Care Products | Tummy Tuck | Breast Lift | Beast Enlargement

Nose Surgery | Eyelid Surgery | Face Lift | Dermabrasion

ហាងកែសម្ផស្សយើងខ្ញុំមានទទួលកែសម្ផស្ស បុរស_ស្ត្រី ដែលមាន
អាការៈដូចជា: ខ្លាញ់ក្បាលពោះ ពង្រីកសុដន់ឱ្យធំ កែខ្ទង់ច្រមុះ
កែត្របកភ្នែក កែមុខស្រស់ស្អាត...។ល។ និង។ល។
និងមានលក់ឧបករណ៍កែសម្ផស្សផ្សេងៗជាច្រើនទៀត

381 West Broadway South Boston, MA 02127
(617) 464 - 0001

សំណោកកោះកេរ...

Lynn, M A

(បទជាប់ទង)

គន់កោះត្រល់
កោះសំងំ
ពិនិត្រច្បាប់
ក្នុងឯកសារ
កោះកៀកកិត
ចោលត្រាតែ
កើតជាកូន
ពានរានការ
កោះត្រឡាច
កាយឆ្ងាយឃ្លាត
ឯកោះគត់
ស្តាយឥតល្ហែ

ខ្វល់នឹកស្រុក
ខំដង្ហោយ
ចាប់សំឡឹង
ត្រាបារាំង
ជិតកំពត
ផ្ដៃព្រៃនៅ
ពួនជាចៅ
បានកោះខ្មែរ
ខ្លាចញ័រខ្លួន
ឆ្ងៀតពុំបាន
ផុតពីដៃ
ប្រែប្រួលប្រាណ

មុខក្រៀមក្រំ
អោយខេមរា
ប្ដឹងតវ៉ា
តាំងអោយខ្មែរ ។
កោតមិនថៃ
ទៅពុំបាន
ផៅតិរច្ឆាន
កែឈ្មោះទៀត ។
ពួននឹក ញាតិ
ខានឃើញខ្មែរ
ថៃលួចកែ
បានទៅគេ ។

(អត្ថបទកំណាព្យចម្លងចេញពីសៀវភៅ
កំណាព្យសរសេរដៃ "បេះដូងកេរ")

Foodtruck Business for Sale

ឡានលក់ម្ហូបសម្រាប់លក់ចំណូល៥០០០ដុល្លារ ក្នុងមួយអាទិត្យបើក៥ថ្ងៃ

Income: 5,000 dollars a week. Open only 5 days!
Location: 17th street and Spring Garden -Philadelphia
Contact: **215 586 1030**

Agent: Roeut Chak

PK Property, Inc.

ក្រុមហ៊ុនអចលនវត្ថុ លក់ ដួល គ្រប់ប្រភេទ

ភីខេ ប្រភីធី (215) 635-5100
Roeut Chak - (267)872-3516
409 West Cheltenham Avenue
Melrose Park, PA 19027

សម្រាប់បើកភោជនីយដ្ឋានខ្មែរ

- 5706 N. 5th Street, Philadelphia PA 19120

ពីដើមជាភោជនីយដ្ឋាន ឥឡូវបិទ២០០០sqft បន្ទប់ដេកបី ជាន់ទី២ជា Apt គ្រឿងបរិក្ខាទាំងអស់នៅក្នុងផ្ទះឈ្នួល២០០០/ខែ

5734 N.2nd Street, Philadelphia, PA 19120

២៥០០ sqft ពីដើមជាភោជនីយដ្ឋាន មានកន្លែងចតឡាន៧៥- ឈ្នួល ២១០០/ខែ

កន្លែងភ្នាក់បៀរ BEER DELI

- $16000/wk, Phila, Asking $99,000w/ Real Estate
- $13000wk, Phila., Asking $79,000w/ Real Estate
- $9000/wk, Asking $320.000
- $13,500/wk Asking $42000

កន្លែងបោកគក់ដាក់កាត **Co. Laundry**

- 100 Machines, 4500 sqft Asking $170,000 .
- $4500/wk Asking $200000
- 500/wk Bucks County; Asking $350,000

កន្លែងចែកចាយបៀរ Beer Distributor

- $1.3 Mil/yr, Bucks County, $250000 yearly income, Asking $1,150,000
- $75000/yr Philadelphia Asking $790,000 with RE
- 11,000,000 Philadelphia Asking $430,000

សាឡុងធ្វើក្រចក **Nail Salon**

- $18000/wk, Montgomery County, Asking $380,000
- $15000/wk South Jersey Asking $370,000

សូមចូលទៅវេបសាយ

www.pkpropertyinc.com to check more listings and office information.

ផ្សារអាត្លង់ទិក

Atlantic Market

135 main St, Danbury, CT 06810

203-830-3068

ផ្សារនេះមានម្ចាស់ឈ្មោះ **ជាន់ ស៊ីខ** បើកលក់ដូរតាំងពី១០ឆ្នាំមកហើយ ជាពិសេសយើងជាអ្នកលក់ត្រីស្រស់ៗនៅក្នុងក្រុង ។ បន្ថែមពីលើលក់ត្រីស្រស់ យើងមានលក់បន្លែសម្រាប់ម្ហូបអាស៊ី ។

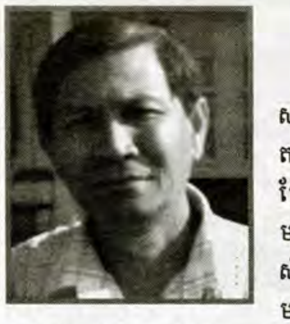
យើងទទួលយក : American Express -លុយសុទ្ធ -Debit card -Master Card -Visa

បើកទ្វារ : ថ្ងៃច័ន្ទ ម៉ោង ៩:៣០ព្រឹក ដល់៧ល្ងាច/ ថ្ងៃអង្គារ៍ ដល់ថ្ងៃសៅរ៍ ៩:៣០ដល់៨ល្ងាច/ ថ្ងៃអាទិត្យ ៩:៣០-៧:០០

ទីផ្សារតថយន្តឥតគិតថ្លៃ

វិធីបន្ធូរនិងលំហែកាយនិងចិត្ត និងក្រេបជញ្ជក់រស់ជាតិជីវិត

Method how to relax mind and body in order to enjoy life.



តពីលេខមុន

ទាំងការតម្រង់សតិរូមរិត និងការតម្រង់សតិបើកទូលាយ។ ផ្នែកទាំងពីរនេះត្រូវមានតុល្យភាពចាំបាច់សំរាប់ឱ្យជីវិតមានន័យ មានខ្លឹមសារមានលំអរមានរស់ជាតិពីធម្មជាតិ ។ ប្រការនេះ ប្រៀបដូចជាអ្នកមើលផ្ទាំងគំនូរមួយ បើផ្ទាំងគំនូរនោះមានតែពណ៌ខ្មៅសុទ្ធនោះអ្នកពុំឃើញរូបអ្វីឡើយ តែបើមានរូបគំនូរផង និងមានចន្លោះផង ទើបផ្ទាំងគំនូរនោះ ឆ្លុះរំលេចចេញជារូបភាពមានសំរស់មានន័យ គួរជាទីគយគន់។ ប្រការនេះ ប្រៀបដូចជារទេះមួយអាចបរទៅមុខបាន គឺអាស្រ័យដោយមានកង់ទាំងពីរខាងជាចំបាច់។

IV- សន្និដ្ឋាន

ខ្ញុំសូមនិទានរឿងមួយជាគតិដូចតទៅ: ដំណាលថាមានអ្នកសុំទានម្នាក់អង្គុយសុំទានប្របមាត់ផ្លូវជាច្រើនឆ្នាំ ថ្ងៃមួយអ្នកដំណើរម្នាក់មកពីចម្ងាយចូលមកជិតគាត់ហើយនិយាយថា: អ្នកដឹងឬទេ មានកំណប់មួយយ៉ាងធំសម្បើមនៅក្រោមបង្អុយរបស់អ្នក ។ ក្រោយមកបុរសកំសត់បានកាប់គាស់រកឃើញកំណប់មហាសាលដូចបានពោលខាងលើមែន។ រឿងនិទាននេះ បញ្ជាក់ថាយើងជាមនុស្សម្នាក់ៗមានកំណប់ដូចបុរសសុំទាននេះមែន។ កំណប់នោះពុំឋិតនៅឆ្ងាយឡើយ ពិតជានៅកន្លែងនេះ ក្នុងខ្លួនយើងនៅពេលនេះតែម្តង ប៉ុន្តែដោយភាពលិតលង់យើងមើលពុំឃើញឡើយ ។ រឿងនេះប្រៀបដូចបុរសម្នាក់ដែលមានការស្រេកទឹកយ៉ាងខ្លាំង ថ្វីត្បិតតែខ្លួនឋិតនៅក្នុងបឹងប្រកបដោយទឹកពេញបរិបូរក៏ដោយក៏រកទឹកផឹកពុំបានផង។

ធម្មជាតិបានឱ្យជីវិតមកមនុស្សម្នាក់ៗរស់នៅ។ ធម្មជាតិបានផ្តល់វត្ថុពិសេស សតិដឹង ឬចិត្តបរិសុទ្ធសំរាប់មនុស្សប្រើប្រាស់សំរាប់មនុស្សទទួលភាពសប់ក្រអូបឈ្ងុយឆ្ងាញ់ ស្រណុក សុខសប្បាយ សំរាប់ក្រេបជញ្ជក់រស់ជាតិទឹកអំរិតនៃជីវិត (នេះជាគោលបំណងនៃជីវិត)។ ប៉ុន្តែយើងប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនរូបកាយនេះបានតែមួយចំណែកតូចប៉ុណ្ណោះ។ មួយចំណែកទៀត យើងទុកចោលទំនេរច្រេះចាប់ដោយពុំបានដឹងឡើយ ។ រូបកាយទាំងមូលមានកោសិការចំនួន១៥ពាន់កោតដែលត្រូវការទទួលជីវិតទទួលពិសោធន៍វេទនាពហុញាណជាប្រចាំ (តាមរយ: ខួរក្បាល តួរដងខ្លួន វិញ្ញាណទាំង៥) ប៉ុន្តែជាអកុសលកោសិការទាំងអស់នោះ ត្រូវយើងឃុំឃាំងចងគ្រៀកក្នុងបន្ទប់តូចណែនចង្អៀត ដោយមូលហេតុយើងជាមនុស្សបានប្រើតែការតម្រង់សតិរូមរឹតតែមួយមុខប៉ុណ្ណោះ ចំណែកឯការតម្រង់សតិបើកទូលាយមានប្រើដែរតែតិចតួចបំផុត ។ ករណីយនេះគេអាចប្រៀបធៀបមនុស្សយើងទៅនឹងសត្វមួយក្បាលដែលមានរូបរាងតែក្បាលប៉ុណ្ណោះ វាគ្មានដងខ្លួនឡើយ សត្វនេះធ្វើសកម្មភាពតែដោយក្បាល ដោយខួរក្បាលដោយ ម៉េម័រីប៉ុណ្ណោះ វារស់នៅក្នុងរង្វង់តូចចង្អៀតតឹងតែងបំផុត ស្ងិតស្រពោន ក្រៀមក្រំ គ្មានរស់ជាតិសោះកក្រោះ។

ដើម្បីឱ្យមនុស្សរស់នៅបានពេញបរិបូរព្រះពុទ្ធលោកត្រាយផ្លូវឱ្យដល់មនុស្សគ្រប់រូបទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ឱ្យយើងចេះរស់នៅក្នុងលំហរនៃពេលបច្ចុប្បន្ន ឬការតំកល់សតិក្នុងពេលបច្ចុប្បន្នមានន័យថា យើងត្រូវរៀនប្រើការតម្រង់សតិបើកទូលាយ ដើម្បីស្រូបយករសជាតិនៃជីវិតពិតៗដែលយើងកំពុងឆ្លងកាត់ ។ ការតម្រង់សតិបើកទូលាយទាមទាឱ្យយើងជាមនុស្សគោរពគោលការណ៍: (១) ពិសោធវេទនាពហុញាណដោយផ្ទាល់និងពិតៗ ក្នុងខណៈនេះតែម្តង។ (២) រាល់ពិសោធន៍ដែលលេចឡើង យើងមាននាទីត្រឹមតែកត់សំគាល់បានហើយ ពុំគួរចុះទៅក្នុងភាពលំអិតឡើយ ។ (៣) រាល់ពិសោធន៍ត្រូវអនុញ្ញាតិឱ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយសេរីគ្មានរបាំងទប់ស្កាត់ ។ (៤) យើងចាត់ទុកមនុស្សយើងដូចជាដបដែលអាចដាក់របស់បានច្រើនមុខ ពុំរើសមុខ ប៉ុន្តែយើងពុំមែនជារបស់ដែលផ្ទុកក្នុងដបនោះឡើយ។ យើងបន្ថែមបញ្ចូលពុំរុញច្រានអ្វីៗចេញឡើយ ប្រៀបដូចជាម្តាយដែលមានកូនច្រើននាក់ គាត់អោបក្រសោបកូនទាំងអស់គ្នា ទោះបីកូននោះខ្ជាក់ខ្ជិនយ៉ាងណាក្តី ក៏គាត់នៅតែអោប និងមេត្តាអាណិត អាសូរជានិច្ច។

ម្យ៉ាងទៀតយើងជាមនុស្សនេះ មានឧបករណ៍សំរាប់ពិសោធន៍បរមសុខក្នុងខ្លួននេះស្រាប់ ពុំចាំបាច់ទៅរកទិញពីទីផ្សារឡើយ ធម្មជាតិគេរៀបរយឱ្យយើងស្រាប់យើងគ្រាន់តែស្វែងយល់ ហើយចុចកុងតាក់ប្រើប៉ុណ្ណោះ។ របៀបតម្រង់សតិបើកទូលាយនេះជាវិធីនាំឱ្យមនុស្សពិសោធន៍ដោយផ្ទាល់ចរិកមូលដ្ឋានរបស់សតិដឹង ឬចិត្តបរិសុទ្ធដែលជាធម្មជាតិរបស់យើងម្នាក់ៗដែលជាបណ្តូលនៃមនុស្សម្នាក់ៗដែលមានវត្តមានតាំងតែយើងកើតមកលើភពផែនដីតរៀងមក។ តាមខ្ញុំយល់វិធីនេះជាទម្រង់សមាធិដែលមនុស្សអាចយកទៅប្រើគ្រប់ពេលពុំចាំបាច់មានទីកន្លែងសាត់ ពុំចាំបាច់ត្រូវប្រើពេលវេលាយូរ ពុំចាំបាច់មានម៉េតូតណាមួយពិសេសឡើយ ឧបករណ៍មានស្រាប់ក្នុងខ្លួនតែម្តង។ ភាពងាយស្រួលក្នុងក្របខណ្ឌប្រត្តិបត្តិនោះ គឺសមាធិនេះបានបញ្ចូលមកក្នុងជីវិតជាក់ស្តែងពីខណៈមួយទៅខណៈមួយខ្ញុំអាចប្រៀបធៀបដូចករណីយមនុស្សទៅទស្សនាពិពណ៌រូបភាពក្នុងសារៈមន្ទីរធំៗពេលអ្នកនោះឈានជើងចូលដល់ក្នុងសារៈមន្ទីនោះ ភ្លាមៗអ្វីៗនឹងផុសឡើងឯកឯង ជាពណ៌ ទំហំ ក្បាច់ក្បូរ រូបភាព និងរឿងរ៉ាវនានា គេទទួលចំណេះវិជ្ជាជាស្វ័យប្រវត្តិកើតភាពសប្បាយរីករាយ ការពេញចិត្ត ការត្រេកត្រអាល ។ល។ ប៉ុន្តែទោះយ៉ាងនេះក៏ដោយខ្ញុំនៅតែឱ្យតម្លៃទៅលើការប្រត្តិបត្តិសមាធិរៀបរយ Formal meditation ព្រោះជានាទីពង្រីកពង្រឹងទំលាប់ថ្មីនិងហាត់សមជើងសំរាប់ចូលប្រឡូកក្នុងសមរភូមិ **តទៅលេខក្រោយ**

ជោគជតារាសីទាំង 12 ប្រចាំឆ្នាំហោង

ជោគជតាប្រចាំសប្តាហ៍

ឆ្នាំជូត

ក្នុងរយៈពេលនេះលោកអ្នកជួបនឹងបញ្ហាខាងផ្លូវចិត្តមិនសូវជាសប្បាយរីករាយប៉ុន្មាននោះទេ តែប្រសិនបើចង់ទទួលផលពីការងារនោះចូរធ្វើចិត្តឱ្យត្រជាក់ ទើបបានសម្រេចដូចបំណង ។ បើជាអ្នកប្រកបរបររកស៊ីជួញដូរវិញ គឺមានការប្រទាំងប្រទើសជាមួយអ្នកមានមុខរបរដូចគ្នា ដូច្នេះគួរបើកចិត្តឱ្យទូលាយ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាមានការកាំចិត្ត ព្រោះតែម្នាក់ៗចង់ចាញ់ឈ្នះគ្នានោះឯង ៕

ឆ្នាំឆ្លូវ

នៅក្នុងរយៈពេលនេះលោកអ្នកទទួលលាភសក្ការៈពីសាច់ញាតិបងប្អូនដែលជិតស្និទ្ធ ។ ក្រៅពីនោះក៏នៅទទួលបានដំណឹងល្អដែលមានប្រយោជន៍ដល់ជាតិនិងការងាររបស់លោកអ្នកតទៅអនាគតទៀតផង ។ បើជាអ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីវិញផលកម្រៃទទួលបានកាក់កបគ្រាន់បើ តែហាមកុំជួញដូរផ្លូវឆ្ងាញប្រយ័ត្នមានបញ្ហាដល់ខ្លួន ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាគូស្នេហ៍អាចមានការរកាំរកូសគ្នាខ្លះ ប៉ុន្តែមិនធ្ងន់ធ្ងរនោះទេ ៕

ឆ្នាំខាល

រាល់ការបំពេញការងារទាំងឡាយលោកអ្នកមិនមានបញ្ហាអ្វីចោទនោះទេ ប៉ុន្តែក្នុងនោះសូមប្រយ័ត្នកុំយកអាសាមនុស្សសម្បុរសឱ្យសោះ ព្រោះនាំឱ្យកើតរឿងសៅហ្មងទៅថ្ងៃក្រោយ ។ សម្រាប់អ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីជួញដូរវិញ អាចសន្សំទុកបានខ្លះ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាចូរកុំយកភាពមានៈចង់ចាញ់ឈ្នះប្រយ័ត្នកើតមានជម្លោះវិវាទឈានដល់ការប្រេះស្រាំ ៕

ឆ្នាំថោះ

រាល់ការស្មុគស្មាញដែលធ្លាប់កើតមានលើលោកអ្នកក្នុងពេលនេះ នឹងត្រូវអហោសិកម្មទាំងអស់ ហើយទ្រព្យដែលរបូតចេញពីដៃទៅនឹងវិលត្រឡប់មកវិញយ៉ាងគ្រប់គ្រាន់ ។ ចំពោះអ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីជួញដូរវិញត្រូវគិតគូរឱ្យបានច្បាស់លាស់មុននឹងដាក់ទុនថ្មី ទើបមិនខាតបង់រាល់ការចំណាយទាំងនោះ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាត្រូវចេះពួនជ្រោយចំណងស្នេហាដោយមានភាពផ្អែមល្ហែមទើបជាការប្រសើរ ៕

ឆ្នាំរោង

រាល់ការបំពេញការងាររបស់លោកអ្នកក្នុងរយៈពេលនេះ សុទ្ធតែផ្តល់នូវអត្ថប្រយោជន៍គួរឱ្យជាទីពេញចិត្តទាំងអស់គ្មានអ្វីមករាំងស្ទះឡើយ ហើយជាងនេះទៀតនោះគម្រោងការដែលបានត្រៀមទុកជាយូរមក ហើយក៏នឹងបានសម្រេចផងដែរ ។ បើជាអាជីវកររកស៊ីវិញមានការរីកចម្រើនលូតលាស់ទៅមុខជាលំដាប់ ។ រីឯបញ្ហាគូស្នេហ៍ច្រើនយល់ចិត្តគ្នា និងនឹករលឹកគ្នាបើនៅឆ្ងាយ ៕

ឆ្នាំម្សាញ់

លោកអ្នកមានភ័ព្វសំណាងល្អក្នុងការងារទទួលរឿងឡើងតួនាទី ឬប្រាក់បៀវត្សរ៍បន្ថែម ។ ជាងនេះទៀតនោះ ប្រសិនបើចង់ពឹងពាក់អ្នកមានយសស័ក្តិខ្ពង់ខ្ពស់ក្នុងរឿងអ្វីមួយនឹងបានដូចបំណងផងដែរ ។ បើជាអ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីវិញអាចរកប្រាក់ចំណូលចិញ្ចឹមគ្រួសារបានដោយស្រួលទេ មិនមានអ្វីមករាំងស្ទះឡើយ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាគូស្នេហ៍រមែងចេះអត់ឱនឱ្យគ្នា ៕

ឆ្នាំមមី

លោកអ្នកគួរប្រុងប្រយ័ត្នចំពោះការនិយាយស្តីបន្តិច ពីព្រោះអាចនឹងមានគូសត្រូវចាំចាប់ទោសកំហុសមូលបង្កាច់បង្ខូចកេរ្តិ៍ឈ្មោះរបស់លោកអ្នកឱ្យប្រែក្លាយទៅជាស្មុយអសោចិ៍ ។ សម្រាប់អ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីជួញដូរវិញមានក្រុមមនុស្សតាមឈ្នានីសច្រើន ដូច្នេះត្រូវប្រយ័ត្នបន្តិចចៀសវាងការបរាជ័យ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាមានភាពចម្រូងចម្រាសដាក់គ្នាបន្តិចបន្តួច ៕

ឆ្នាំមមែ

លោកអ្នកនឹងទទួលបាននូវលាភសក្ការៈពីភាគហ៊ុនរកស៊ី និងមិត្តរួមការងារយ៉ាងច្រើនគួរឱ្យពេញចិត្ត ។ លើសពីនេះទៅទៀតគម្រោងការដែលបានត្រៀមទុកនឹងបានសម្រេចដូចបំណងទៀតផង ។ បើជាអ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីវិញ គួរជួញដូរនៅទីជិតៗ ទើបសមប្រកប ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាគូស្នេហ៍ចេះស្តាប់ឱវាទគ្នា ៕

ឆ្នាំវក

រាល់កិច្ចការសព្វបែបយ៉ាងលោកអ្នកអាចជួបនឹងបញ្ហាខ្លះៗនាគ្រាដំបូង ប៉ុន្តែក្រោយមកមិនមានអ្វីជាឧបសគ្គរារាំងទៀតឡើយ ។ ចំពោះអ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីជួញដូរ វិញមានការទិញចូលលក់ចេញគ្រាន់ បើអាចរកផលកម្រៃត្រឡប់មកផ្ទះវិញយ៉ាងត្រជាក់ចិត្ត ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាមានភាពផ្អែមល្ហែម និងស្រស់ស្រាយប្រៀបដូចត្រីក្នុងទឹកនារដូវខែវស្សាដូច្នេះដែរ ៕

ឆ្នាំរកា

រាល់កិច្ចការដែលលោកអ្នកប៉ងប្រាថ្នាជាយូរមកហើយនោះក្នុងរយៈពេលនេះ គឺបានសមដូចបំណងហើយគ្មានអ្វីមករារាំងនោះទេ ហើយរាល់ការប៉ងយាយីពីមនុស្សដែលមានបំណងមិនល្អមកលើលោកអ្នកនោះក៏មិនបានសម្រេចដែរ ។ បើជាអ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីវិញអាចពង្រីកអាជីវកម្មឱ្យធំបន្ថែមទៀតបាន ។ ឯបញ្ហាស្នេហា គូស្វាមីភរិយាមានភាពសុខដុមរមនាគ្មានផលរមាស់អ្វីឡើយ ៕

ឆ្នាំច

អាចពោលបានថា លោកអ្នកមានសេចក្តីសុខក្នុងជីវិត និងការងារ ព្រោះវិបត្តិ និងភាពស្មុគស្មាញដែលមានកន្លងមកក៏បានធូរស្រាលឡើងវិញមួយកម្រិតផងដែរ ។ បើជាអ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីវិញ ទោះបីជាចេញទៅជួញដូរនៅទីណាក្តីគួរចៀសវាងការដាក់ទុនថ្មី ព្រោះអាចនាំឱ្យខាតបង់ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាគូស្នេហ៍ច្រើនប្រចណ្ឌខុសរឿង ៕

ឆ្នាំកុរ

លោកអ្នកអាចនឹងមានអារម្មណ៍ច្របូកច្របល់បន្តិចនៅក្នុងរយៈពេលនេះ ព្រោះកិច្ចការដែលថា នឹងទទួលបានផលល្អនោះវាអាចមានការប្រែប្រួលដោយសារតែមានការរំខានពីអ្នកដទៃ ។ បើចំពោះអ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីជួញដូរវិញ អាចរកផលកម្រៃគ្រាន់ បើគួរជាទីគាប់ប្រសើរជាងមុន ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាពុំមានផលរមាស់អ្វីនោះឡើយ ៕

តើអំណោយអ្វីដ៏ល្អបំផុត ដែលអ្នកអាចឲ្យទៅកូនរបស់អ្នក នៅរដូវនេះ?

សេចក្តីសន្យាថាគេនឹងមានការថែទាំសុខភាព នៅពេលគេត្រូវការវា។

ការធានារ៉ាប់រងសុខភាព ដោយឥតគិតថ្លៃ
ឬថោកថ្លៃ សំរាប់ក្មេងៗ និងក្មេងជំទង់ៗ
ដែលពុំបានធានារ៉ាប់រង។

ដាក់ពាក្យសុំនៅថ្ងៃនេះ តាមលេខ
1-888-888-1211
TTY 1-877-454-8477

chip Pennsylvania's Children's Health Insurance Program
www.chipcoverspakids.com

Kidz PARTNERS HEALTH PARTNERS
www.kidzpartners.com

ANGKOR AUTO SERVICE,INC.
ហាងជួសជុលរថយន្ត "អង្គរ"

Free Estimate

Auto Body and Maintenance

BODY WORKS
Auto glass and windshields
Auto Frame Straightening and Painting

មានបទពិសោធន៍២០ឆ្នាំ ជាជាងរថយន្តមានសញ្ញាប័ត្រវាយតម្លៃការងារដោយឥតយកថ្លៃ ហើយយើងជួយសន្សំប្រាក់តម្លៃបន្ថយរបស់អិនស្វ៊ីរិនបានផង យើងផ្តល់សេវាគ្រប់យ៉ាង :

ENGINE AND TRANSIMISSION SERVICES
State Inspection
Check Engine Light Diagnostic
Timing Belt Services
Complete Tune Up:
-Brake -Muffler -Struts
-Water Pump -A/C
-Bearing Services

From the moment you get into car accident, we will take care of you from towing to calling your insurance, and to get a rental car for you. With Angkor Auto, you can be worried free.

4835 N. 16th Street. Philadelphia, PA 19141
Tel : (215) 455-7810 / Ricky : (215) 485-1425

ហាងខ្មែរជួសជុលរថយន្ត

បើចង់ឱ្យរថយន្តលោកអ្នករត់បានល្អ សូមអញ្ជើញ

Rathe's Auto Service

State and Emission Inspaction General Repairs and Maintenance

MON-SAT, 8:30AM-5:30PM
SUN. EMERGENCY ONLY

- ជាងមានបទពិសោធន៍ជាយូរឆ្នាំ -ជួសជុលរថយន្តគ្រប់ប្រភេទ
- មានដូរប្រេង ដូរហ្វ្រាំង ដូរកង់ និងករណីជាច្រើនទៀត ។
- មានត្រួតពិនិត្យគ្រឿងម៉ាស៊ីន DIAGNOSTICS ដោយឥតគិតថ្លៃ
- មានចុះថ្លៃពិសេស ចាប់ពីខែកុម្ភៈ ២០០៨ ទៅ : - ដូរប្រេងក៏រិត ៥ ក្វាត $22
- INSPECTIONS រថយន្តឆ្នាំ 96 up $49.99+ តាក់ -មានជូនប័ណ្ណពិសេស សំរាប់ដូរប្រេងចុះថ្លៃពាក់កណ្តាល នៅពេលយកមកជួសជុលអស់តម្លៃ $150.
- តម្លៃជួសជុលទូទៅ សមរម្យ ដោយទាបជាងហាងជួសជុលផ្សេងៗទៀត ។
- ប្តេជាចិត្តធ្វើជូនដោយហ្មត់ចត់ គុណភាពខ្ពស់ មិនឱ្យខុសបំណងលោកអ្នកឡើយ។ ពិសេស ជួយទៅពិនិត្យដល់កន្លែងនូវរថយន្តណាដែលខូច STARTER ឬ ធុងអាគុយអស់ភ្លើងដោយឥតគិតថ្លៃ ។ *សូមអរគុណ !*

5105 N.2ND ST., PHILADELPHIA, PA 19120. TEL : (215) 329-2418
Fax : (215) 329-2419. Rath CELL : (215) 431-6376

ទៅមើលបាល់ទាត់ សាលាឯកជននៅម៉ាសាឈូសេត

▸ សាលាឯជននៃសិស្សទេពកោសល្យខ្ពស់ពីរគឺ សាលា គ្រោតុន និងសាលាសាំងម៉ាក (Groton Schoot vs St Marks) បានធ្វើការប្រកួតផ្តាច់ព្រាត់ កាលពីថ្ងៃទី៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១២ នៅទីលានបាល់ទាត់សាលាគ្រោតុន ។ គ្រោតុនឈ្នះរហូតដល់ទីបញ្ចប់ជួបជាមួយនឹងសាំងម៉ាក បានឈ្នះ២ ទល់នឹង ១ ហើយទទួលពានរង្វាន់ប្រចាំឆ្នាំយ៉ាងសង្ហា ។

ឆ្នាំនេះសាលាគ្រោតុនមានសិស្សថ្មីម្នាក់ក្នុងក្រុមមានដើមកំណើតខ្មែររស់នៅឡូវែល ទើបនឹងបានទទួលអាហារូបករណ៍ឱ្យចូលរៀនថ្នាក់ទី១០ ក្នុងសាលាដ៏ទំនើបនៃវិទ្យាល័យគ្រោតុនសិស្សនោះឈ្មោះ ថាយល័រស (Tylor Sar) អាយុ១៦ឆ្នាំ។ ថាយល័រ មានជំនាញពីរ ១-ខាងកីឡាបាល់ទាត់ ២-រៀនពូកែនៅសាលា។ ថាយល័រជាជំហរកណ្តាលនៃក្រុមទាត់បាល់សាលារបស់ខ្លួន ប្រកួត៩ដងរួចហើយ ឆ្នាំនេះពុំមានចាញ់ ឬស្មើម្តងណាសោះមិត្តភ័ក្តិរួមក្រុមមានការរីករាយនឹងទទួលមិត្តខ្មែរថ្មីដែលបានផ្តល់កម្លាំងថ្មីឱ្យក្រុម ។ ថ្ងៃប្រកួតបញ្ចប់នោះមានមាតាបិតាមិត្តភ័ក្តិនឹងអ្នកចូលចិត្តកីឡាបានឃើញការប្រកួតមួយដែល

តទៅទំព័រទី ០៧

• BEER
• WINE
• COFFEE

SOC TRANG
VIETNAMESE RESTAURANT

413 736-9999

113 VERMONT STREET. SPRINGFIELD, MA 01108

យើងមានសេចក្តីរីករាយ និងសូមអញ្ជើញលោកអ្នកព្រមទាំងគ្រួសារ អញ្ជើញមកពិសារម្ហូបពិសេស ចំអិនដោយចុងភៅដ៏ជំនាញរបស់យើង និងលំហែរកាយនៅសាលពិសារភោជនាហារ ដែលរៀបចំយ៉ាងប្រណិតសំរាប់ទទួលលោកអ្នក ។

ACCEPTING NEW PARTY BOOKINGS, ASSOCIATION MEETINGS, BIRTHDAYS ETC 200 PEOPLE CAPACITY.

ម្ហូបពិសេស

- ▸ មានហ្វើ -មានគុយទាវ -មានបាយស្រូប មានគ្រឿងក្លែម
- ▸ មានបំរើភេសជ្ជៈស្រាបៀ និងភេសជ្ជៈមានសុរាតិច

ទទួលកក់ពិធីជប់លៀង ឬ ធ្វើការប្រជុំរបស់សមាគម ឬ ធ្វើបុណ្យខួបកំណើត... (ឱ្យខ្ចីសាលមិនគិតថ្លៃ _យកតែថ្លៃបំរើម្ហូប)

Open Monday-Sunday
9 a.m. – 9 p.m.
Closed Thursdays

SPECIALS:
*PHO * NOODLES *RICE COMBO
*SERVE BEER, LIGHT ALCOHOL DRINKS.

ដំណើរកម្សាន្តខេត្តក្រុងនៅតាម បណ្តោយទន្លេមេគង្គ

ភ្ញៀវទេសចរបរទេសជិះទូកលំហែកាយតាមដងទន្លេមេគង្គ

០០០ការធ្វើដំណើរកម្សាន្តនៅលើបណ្តោយខ្សែទឹកដងទន្លេមេគង្គដោយជិះទូកនេះក្រសែភ្នែករបស់អ្នកទេសចរនឹងបានពើបប្រទះនូវទិដ្ឋភាពប្លែកៗក៏ដូចជាសម្រស់ទេសភាពធម្មជាតិដ៏ស្រស់ត្រកាលជាច្រើនក្នុងនេះ ក៏មានទិដ្ឋភាពនៃការប្រកបរបរចិញ្ចឹមជីវិតដោយការនេសាទត្រីនៅលើផ្ទៃទឹកទន្លេរបស់បងប្អូនប្រជាពលរដ្ឋយើង ។ ក្នុងរយៈពេលមិនយូរប៉ុន្មានយើងនឹងទៅដល់ក្នុងទឹកដីនៃទីរួមខេត្តកំពង់ចាមប្រកបដោយសុវត្ថិភាព ។ នៅពេលបានចូលមកដល់ទឹកដីនៃទីរួមខេត្តនេះភ្លាមអារម្មណ៍របស់យើងក៏បាននឹកឃើញទៅដល់កំណប់មនោសញ្ចេតនាអតីតកាលជាច្រើនដែលបន្សល់ទុកតាមរយៈទឹកដៃនិពន្ធទំនុកច្រៀងដោយកវីរៀមច្បង និងការច្រៀងរៀបរាប់ដោយវលកសំនៀងគ្មានគូប្រៀបរបស់អធិរាជសំឡេងមាស ស៊ីន ស៊ីសាមុត ក្នុងនេះមានដូចជាបទ "កំពង់ចាមកំពង់ចិត្ត" និងបទ "អក្ខរាតាមព្រះពាយ"ជាដើម ។ ដើម្បីរំលឹកនូវអនុស្សាវរីយ៍ទាំងនេះយើងក៏អាចធ្វើដំណើរកម្សាន្តទៅលំហែកាយ និងទស្សនាទេសភាពធម្មជាតិនៅលើស្ពាន Kizona រួចទើបបន្តដំណើរទៅកាន់តំបន់មាត់កំពង់មុខវត្តជីដុះទៀត ។ នៅទីនេះយើងឃើញទឹកទន្លេជន់ឡើងយ៉ាងល្ហល្ហាច ។ អ្នកស្រុកនៅទីនេះប្រាប់ថា សម្រាប់រដូវទឹកទន្លេមេគង្គឡើងយ៉ាងដូច្នេះយើងមិនអាចទស្សនាឆ្នេរខ្សាច់ និងទិដ្ឋភាពផ្សេងៗនៅលើស្ពានប្រជីសប្ញស្សីនាតំបន់កោះប៉ែនដ៏ស្រស់ស្អាតបានទេ ។

ថ្ងៃបន្ទាប់យើងបន្តដំណើរតាមទូកចាកចេញពីទឹកដីនៃទីរួមខេត្តកំពង់ចាមឆ្ពោះតាមបណ្តោយដងទន្លេមេគង្គលើទៅកាន់ទឹកដីខេត្តដែលគេស្គាល់ជាទូទៅតាមរយៈបទចម្រៀង "រំដួលក្រចេះ" របស់លោក អ៊ឹង សុងសឹម ។ ការធ្វើដំណើរនេះ យើងនឹងឃើញទេសភាព និងទិដ្ឋភាពផ្សេងៗដែលបានកើតមានឡើងនៅពីមុខក្រសែភ្នែករបស់យើងសុទ្ធតែពោរពេញដោយភាពស្រស់ត្រកាលគួរឱ្យចាប់ចិត្តគយគន់ជាទីបំផុត ។ ក្រោយពេលបានចូលមកដល់ក្នុងទឹកដីនៃទីរួមខេត្តក្រចេះ ហើយនោះយើងក៏បានបន្តដំណើរតាមទូកទៅកាន់តំបន់រមណីយដ្ឋានអភិរក្សសត្វផ្សោតកាំពីដែលស្ថិតនៅចម្ងាយប្រមាណ៧គ.មប៉ុណ្ណោះពីទីរួមខេត្តនេះ ។

ទីរមណីយដ្ឋាននេះជាតំបន់ទេសចរណ៍មានសក្តានុពលខ្លាំងរបស់ខេត្តក្រចេះក្នុងការទាក់ទាញភ្ញៀវទេសចរ ព្រោះមានសត្វផ្សោតទឹកសាបសម្រាប់ឱ្យភ្ញៀវទូទៅទស្សនា និងនៅចម្ងាយប្រមាណមួយគីឡូម៉ែត្រពីតំបន់នេះ នៅខែទឹកសម្រកមានកន្លែងកម្សាន្តមួយទៀតមានឈ្មោះថា រមណីយដ្ឋានកាំពីសម្រាប់បម្រើការងូតទឹកលេង និងលំហែកាយរបស់ភ្ញៀវទេសចរទូទៅបានយ៉ាងប្រសើរផងដែរ ។

ក្រោយពេលបានទស្សនាលំហែនៅតាមតំបន់រមណីយដ្ឋាន

មួយចំនួនរបស់ទឹកដីខេត្តក្រចេះរួចមកយើងក៏អាចបន្តដំណើរតាមទូកទៅកាន់ទឹកដីនៃខេត្តស្ទឹងត្រែងតាមបណ្តោយដងទន្លេមេគង្គលើដដែល ។ ក្នុងដំណើរកម្សាន្តនេះ យើងនឹងឃើញទេសភាព និងទិដ្ឋភាពផ្សេងៗនៅតាមសងខាងបណ្តោយដងទន្លេមេគង្គក្នុងទឹកដីនៃទីរួមខេត្តស្ទឹងត្រែងមានលក្ខណៈស្រស់ត្រកាល គួរឱ្យចាប់ចិត្តគយគន់ក្រៃលែង ។ នៅក្នុងទឹកដីនៃខេត្តស្ទឹងត្រែងមានមុខម្ហូបដែលល្បីឈ្មោះជាង គេគឺត្រីប៉ាសេអ៊ីមានរសជាតិឈ្ងុយឆ្ងាញ់ និងព្រមទាំងមានម្ហូបអាហារប្លែកមាត់ជាច្រើនទៀត របស់ជនជាតិឡាវផងដែរ ៕

ទូកទេសចរដឹកភ្ញៀវធ្វើដំណើរកម្សាន្តតាមដងទន្លេមេគង្គ